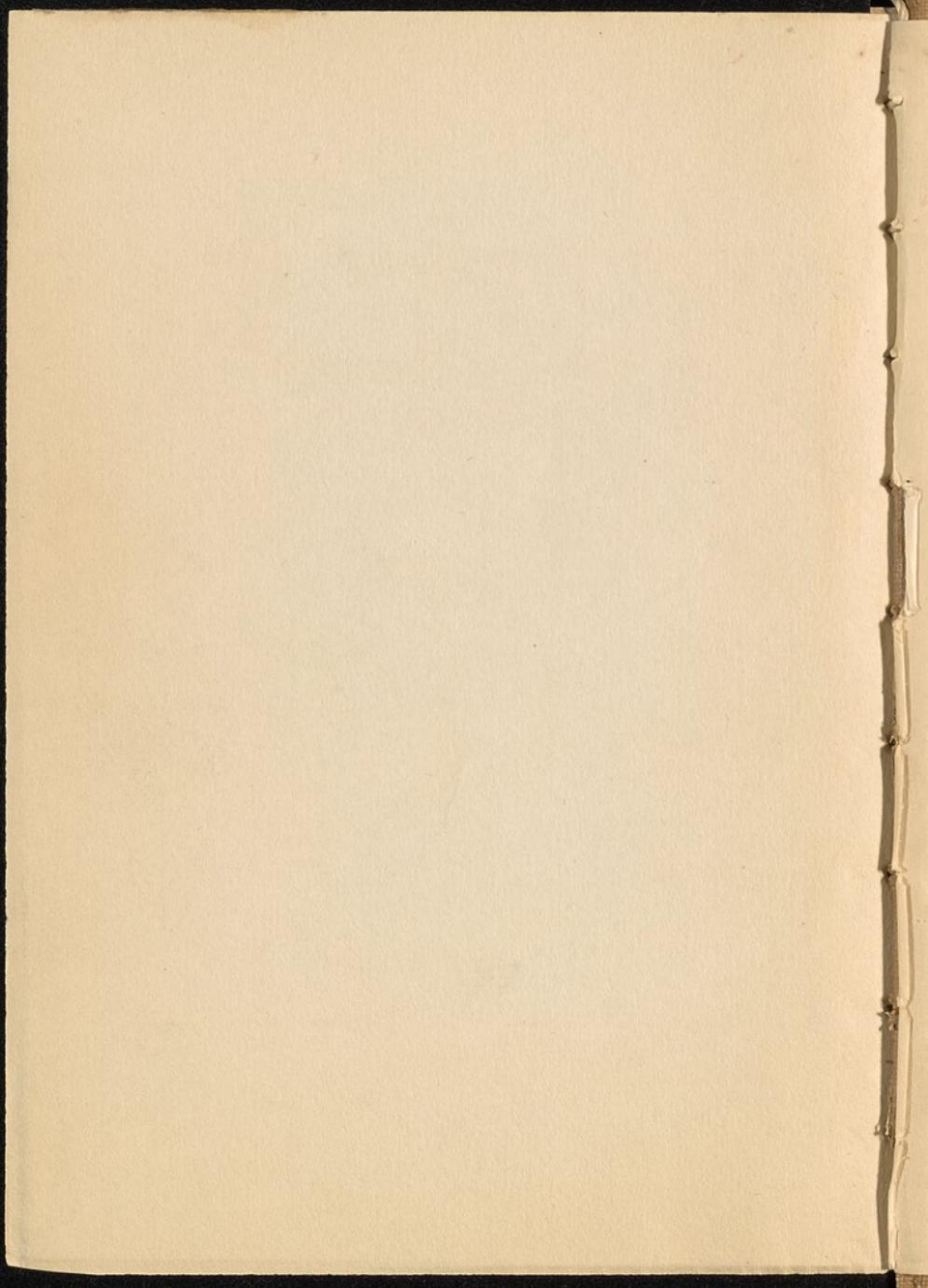
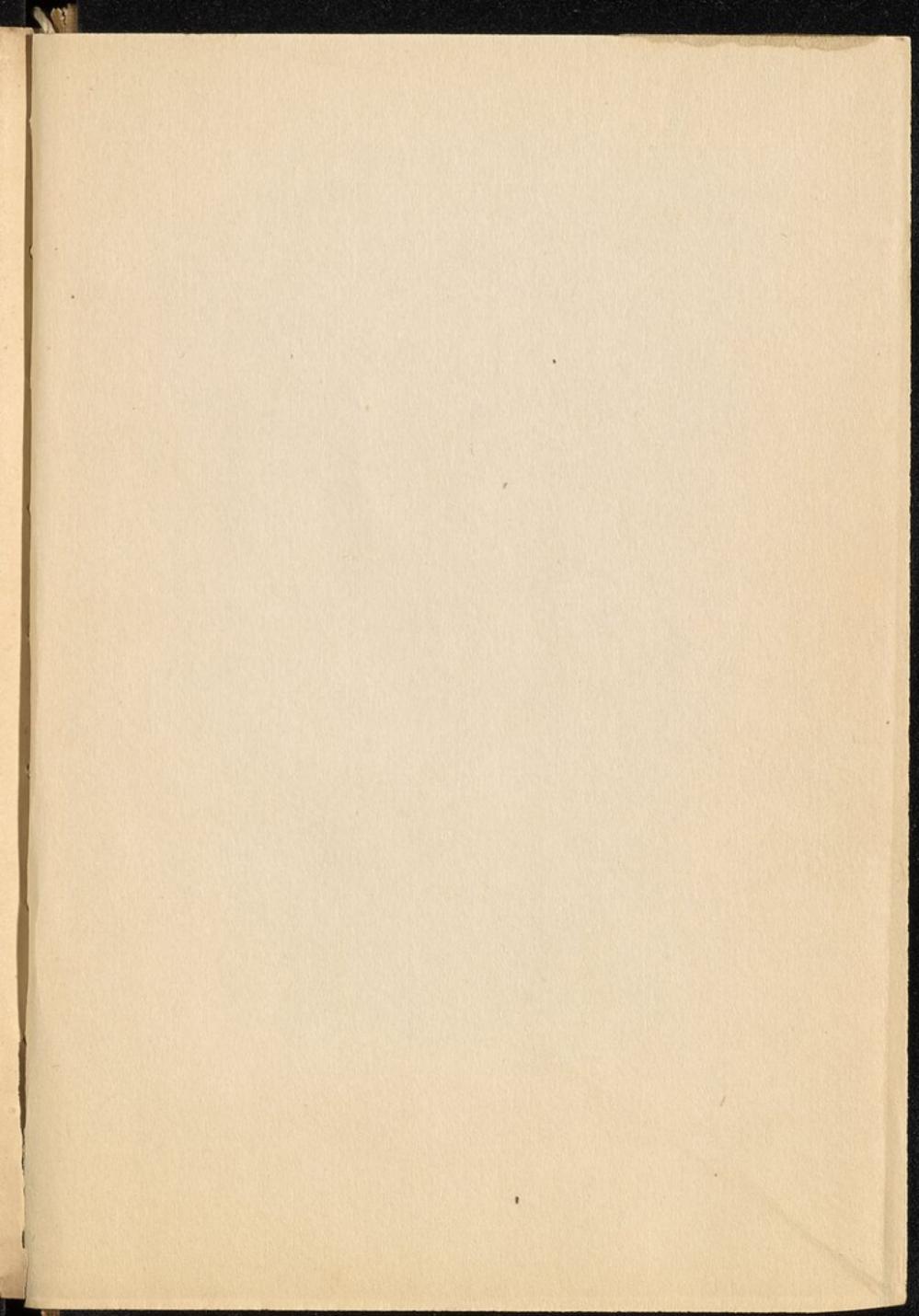


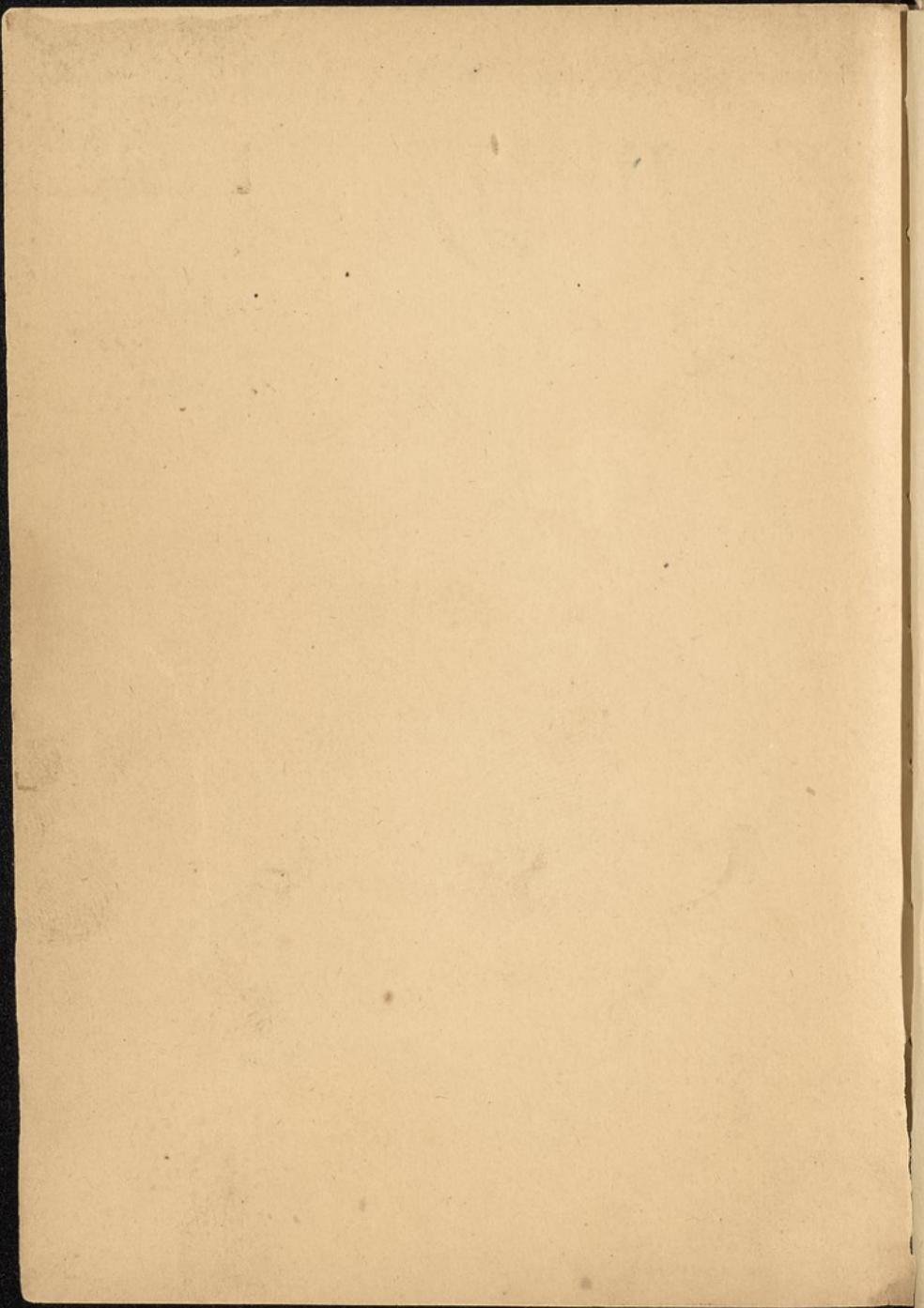
Columbia University  
in the City of New York

LIBRARY









Kissat Henri al-saghīr

893.7K 642  
H

حَالُكُمْ يَقْعِدُونَ

قصة

هنري الصغير

وحَالِهِ

COT. COLL.

LIBRARY.  
N. YORK.

62.113

## قصة هنري الصغير وحـاله

---

ان هنري هذا ولد في هند الشرق بمدينة  
دينابور . وكان ابوه صاحب وظيفة في عسكر  
الانكليز في الهند وقتل في حصار قلعة لبعض  
الامراء بعد مولد هنري باشهر قليلة . ثم ماتت امه  
ايضاً قبل ان يستكمل سنه من عمره . وهكذا تيم  
منوال الدين وهو رضيع . ولكن امه عند موتها  
حيث قبّلت القبلة الاخيرة رفعت عينيهما الى  
السماء قائلة يا الهي في دقیقة موتي هذه استودع في  
يدك ولدي هنري متذكرة بكل تواضع وعداك

وواثقةً يقيناً بـان طفلي هذا لا يترك محتاجاً لـالآن  
 الايتامُ فيك يجدون رحمةً . تشير الى قوله تعالى  
 في نبوة ارميا<sup>(١)</sup> اترك ايتامك فانا احييهم ولستوكـلـ  
 ارامـلـكـ عـلـيـ

وحينما ماتت هذه الـوالدةـ جاءـت اـمـرـأـةـ كانت  
 سـاكـنـةـ في بـرـجـ كـبـيرـ بـيـنـ بـتـنـاـ وـدـيـنـابـورـ عـلـىـ جـانـبـ  
 نـهـرـ كـنـجـةـ وـأـخـذـتـ مـعـهـاـ هـنـرـيـ الصـغـيرـ وـافـرـزـتـ  
 لـهـ مـحـلـلـ في دـارـهـاـ وـاوـصـتـ خـدـامـهـاـ انـ يـقـدـمـواـهـ  
 كلـ ماـ يـحـتـاجـهـ . ولكنـ لـكونـهـاـ منـ اوـلـيـكـ السـيـدـاتـ  
 ذـوـاتـ النـعـمـ اللـوـاتـيـ منـ فـضـلـاتـهـنـ يـسـعـفـنـ  
 المـساـكـينـ وـلـكـنـ لـاـ يـدـرـكـنـ الـبـتـةـ انـ الـاـنـسـانـ يـكـنـ  
 انـ يـقـدـمـ كـلـ مـقـتـنـاهـ لـاسـعـافـ المـساـكـينـ وـمـعـ ذـلـكـ

يَقِنْ فَاقِدُ الْحِبَةِ ظَنَنْتُ أَنْهَا بِالْخَازِدَهَا هَذَا الطَّفَلُ إِلَى  
مِنْزَهَهَا وَتَوْصِيَتُهَا لِخَدَّامَهَا بِهِ قَدْ أَكَلَتْ كُلَّ مَا يَجِبُ  
لَهُ، فَإِنْ شَاءَ مَا كَانَتْ تَحْتَمِلُ أَدْنَى اِنْزَاعِ جِرْجِيرٍ مِنْ قِبَلِهِ  
وَلَا تَصْبِرُ عَلَى أَقْلَى تَعْبٍ لِأَجْلِهِ، وَهَكُذا كَانَ ذَلِكَ  
الطَّفَلُ الْمَسْكِينُ وَهُوَ صَغِيرٌ جَدًّا وَغَيْرُ قَادِرٍ عَلَى  
يَخْبُرُ بِأَحْتِيَاجَاتِهِ قَدْ تُرُكَ مِنْ دُورِ اِهْتِمَامِ أَهْدِ  
بِهِ لَوْلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَيْهِ حَالُهُ بُوسِيُّ الْذِي كَانَ عَايِشًا  
زَمَانًا طَوِيلًا مَعَ أَبِيهِ وَقَدْ احْتَضَنَهُ مِنْذِ يَوْمِ ولَادَتِهِ  
وَحِينَما كَانَ صَغِيرًا جَدًّا كَانَ حَالُهُ هَذَا يَهْتَمُ  
فِي تَدْبِيرِهِ لِيَلَّا وَنَهَارًا يَقْدِمُ لَهُ الطَّعَامُ وَيَحْرُكُ سَرِيرَهُ  
وَيَلْبِسُهُ ثِيَابَهُ وَيَخْلُعُهَا عَنْهُ وَيَغْسِلُهُ، وَبِالْأَجَالِ كَانَ  
يَعْمَلُ كُلَّ مَا يَلْزَمُهُ بِجُنُونٍ وَرَافِهٍ كَانَهُ وَلَدُهُ، وَأَوْلَ كَلْمَةٍ  
نَطَقَ بِهَا هَنْرِيٌّ كَانَ اسْمُ بُوسِيٍّ، وَإِذْ كَانَ عُرْمَةُ

عشرة اشهر فقط كان يعانقه وينبئه وكان بيده  
الصغيرة الرخصة يلعب بوجهه الاسود الخشن  
وهذا الحب الصادق تبع الولد حينما اخذته  
تلك المرأة الى بيتهما ومرة جملة سنين لم يكن لهنري  
حب غيره . وكان لا يتركه في النهار والليل الا  
ساعتين حينما يذهب ليتناول طعامه . وفي الليل  
كان ينام على حصيرة عند سريره وكلما صرخ ينهض  
حالاً ويستحضر له حليباً او ماء خبيز ليشرب  
وباكراً قبل طلوع الشمس كان يأخذ في عرباته  
صغيرة مصنوعة لها او يحمله على كتفه ويدور به في  
البستان . وعند رجوعه الى البيت يغسله ويغير  
ثيابه ويطعمه ويرده الى سريره . وبعد استيقاظه من  
النوم كان يلعب معه طول النهار فيحمله تارة على

ساعده او على ظهره وتارةً يمشي وحده . فكان  
يتعجب كل من يراه من شدة محبته لهذا الطفل  
التييم وحسن اهتمامه به وكثيرون كانوا يكرمونه  
بالعطايا

ثم لما بلغ هنري سنتين من عمره مرض مرضًا  
شديداً حتى ظنوا اياماً كثيرة انه يموت به . وفي  
السنة الرابعة مرض ايضاً مرضًا اخر ولم تكن له  
قط صحة كاملة . وكان بوسى في وقت امراضه  
لا يفارقه دقيقه واحدة ولا يرضى ان ينام ولو كان  
بالقرب من فراشه . وما زال كذلك حتى ظن ان  
الخطر قد زال عنه

فليس بعجب أن يكون هذا الطفل الصغير  
حينما يكبر يحب حالي أكثر من جميع الناس . لانه

كان محبّهُ الْوَحِيدُ الْذِي يَعْتَنِي بِهِ دُونَ كُلِّ احْدٍ.  
 وَكَانَ هَنْرِيُّ لَا يَعْرِفُ اللُّغَةَ الْأَنْجِيلِيَّةَ وَلَكِنَّهُ كَانَ  
 يَتَكَلَّمُ بِسَهْوَلَةٍ بِلُغَةِ بُوسِيٍّ وَيَفْهَمُ كُلَّ كَلْمَةٍ حَسْنَةً أَوْ رَدِّيَّةً  
 يَتَكَلَّمُ بِهَا أَهْلُ تِلْكَ الْبَلَادِ. وَكَانَ مَعْتَادًا أَنْ يَجْلِسَ  
 عَلَى رَكْبَةِ حَمَالِهِ فِي الْمَشْيِ يَضْعُفُ الْبَارِونَ وَهُوَ شَيْءٌ  
 مَرْكُبٌ مِنَ الْأَفْيُونِ وَالْسَّكْرِ وَيَا كُلِّ مُحْلِلَاتٍ مِنَ  
 السُّوقِ. وَلَمْ يَكُنْ لَهُ جَوَارِبٌ وَلَا حَذَاءٌ وَلَكِنَّ كَانَ  
 يَلْبِسُ سَرْوَالًا وَخَنَالًا فِي رَجْلِيهِ. فَكَانَ نَظَرًا إِلَى  
 كَلَامِهِ وَعَوْايدِهِ لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَيْمِنَهُ مِنْ أَبْنَ تِلْكَ  
 الْبَلَادِ غَيْرَ أَنَّهُ كَانَتْ هِيَّةً شَعْرَهُ الْذَّهَبِيُّ وَلَوْنَ  
 عَيْنِيهِ الْأَزْرَقُ يَدْلَلُ عَلَى جَنْسِهِ الْغَرِيبِ  
 وَعَلَى هَذَا الْمَنْوَالِ عَاشَ مَدَةً خَمْسَ سَنِينَ  
 وَنَصْفَ فَانَّ الْمَرْأَةَ الَّتِي كَانَ فِي مَنْزِلِهَا وَلَوْكَانَ

يدعوها امه لم تكن تعتنى بامرها البتة ولا خطر بامها  
 ان تعلم شئ من مبادى الديانة و كان يرى بوسى  
 وغيره من الهنود يحفظون عندهم الآلهة الخشبية  
 ويقدمون لها العبادة . وينظر تلك المرأة تذهب  
 او قاتا الى الكنيسة في دينابور فكان يظن انه  
 توجد آلهة كثيرة وان الاله الذي يعبد امه  
 في دينابور ليس افضل من آلهة الخشب والحجارة  
 والخزف التي يعبد ها بوسى . ويفطن ايضا ان نهر  
 كنجة الهة وان ما به يمحو الخطايا كما كان يسمع من  
 خدام امه الذين كانوا يعلونه اموراً كثيرة غير هذه  
 مما لا تليق معرفته بالصغر . وعلى كل حال لم  
 يكن يمكن ان الخدام الوثنين يعلونه اشياء افضل  
 من هذه . فكان الذنب على صاحبة البيت لاعلى

خدّامه لانه كان لا يليق بها ان ترك طفلاً مسيحيّاً  
 في ايدي اناس احميّن مثل هولاءَ  
 ثم في تلك الايام حضرت فتاة من بلاد الانكليز  
 ونزلت زماناً ما في بيت امه . وكانت تلك الفتاة  
 ابنة قسيس انكليزي صالح وقد ربّاه في روح العبادة  
 والقوى . وكانت قد استصحبت معها من بلادها  
 صندوق كتب مقدسة وبعض صور وكتب  
 صغيرة مزخرفة لاجل الاطفال . فلما رأت هذه الفتاة  
 هنري جالساً كعادته في المشى في حضن بوسي  
 بين خدامٍ كثيرين من الهند احبته وصارت  
 تفتكر من اجله مختننة عليه . فانه بالحقيقة امر محزن  
 ان ترك الاولاد الصغار بين اناس لا يعرفون الله .  
 فاخذت اظرف ما يوجد عندها من الصور

ويسطته على الأرض في مخدعه الذي كان بابه  
 ينفتح إلى المشى بالقرب من الموضع الذي كان  
 هنري معتقداً أن يقعد فيه. فحينما أقبل هنري على  
 المخدع ورأى تلك الصور الجميلة أراد أن يدخل.  
 ولكن في البداية لم يتجاوز على الدخول بدون  
 حمّاله. ثم بعد ذلك استأنس بتلك الفتاة فصار  
 يرضي بان يجلس حمّاله على الباب فيما هو يدخل.  
 ولما طالت الألفة بينه وبينها تركه الخوف فكان  
 يدخل وحده حتى صار يتوجه بحضوره معها أكثر  
 من كل شيء. لأنها كانت تستعمل كل الوسائل  
 لتجذب قلبه إليها التي يرضي أن يقبل منها من  
 مبادي الديانة ما يساعدها عليه الزمان القليل  
 الذي كانت مزمعة أن تصرفه في منزل أمه

ولما وجدت الفتاة ان هنري لم يكن يفهم  
 اللغة الانكليزية شعرت بحزن عظيم . ولكنها لم  
 تقطع رجاءها بهذه الصعوبة بل اخذت تعلمه  
 الفاظاً كثيرة بذكر اسماء مواضع تلك الصور  
 باللسان الانكليزي حتى صار في برهة وجيبة  
 يقدر ان يطلب في هذا اللسان كل ما يريد .  
 وبعد ذلك علّته حروف الهجاء في كتاب من  
 الكتب الصغيرة التي كانت معه . حتى انه في  
 برهة من الزمان تعلم التهجيـة . وكانت تبذل جهدها  
 في تعلميـه حتى انه قبل ان يكمل السنة السادسة  
 من عمره صار يقدر ان يتبعـي اصعب كـلمة ويتكلـم  
 باللغة الانكليزية جيداً  
 وفيما هي تهتم كل يوم في تعلميـه القراءـة كانت

*short space  
of time*

تجده ايضاً ان تفهمه شفاهًا ما تجده معرفته على  
 اصغر الاولاد من ديانة المسيح وما لا يمكن ان  
 يكون الانسان مسيحيًا بدون معرفته . لانها كانت  
 لا تزيد ان تصر حتى يستطيع ان يقرأ الكتب  
 المقدسة من دون ان تعلمه اموراً مهمة بهذا المقدار  
 فكان اول درس علمته ايامه من هذه التعاليم  
 الضرورية انه يوجد الله واحد فقط وهو الاله  
 الحقيقي الذي خلق جميع الموجودات . السمااء  
 العجيبة التي يصعد اليها الذين صاروا اولاد الله  
 على الارض والسماء الخفيف المعد للذين يمرون في  
 خطايهم وهذه الارض وكل ما فيها والشمس والقمر  
 والنجوم وسائر الاجرام السموية . وابتدأت تمسكه  
 بقول بولس الرسول انه به خلق كل شيء في السمااء

وفي الأرض<sup>(١)</sup>. وأما هنري فاول ما رأى أنها تريد  
 أن تعلم بوجود الله واحد فقط حرد جدًا وقال  
 لها ان هذا الكلام غير صحيح لأن أيها الله وحالي  
 له الله ويوجد آلهة كثيرة أيضًا. وركض حالاً إلى  
 الدار إلى حالي وأخبره بما قالت الفتاة. فجلس  
 على ركبتيه وما رأد في ذلك النهار ان يرجع إليها  
 أيضاً ولو أرته أظرف ما يوجد عندها من الصور  
 والكتب التي تجذبها إلى روئتها  
 فأخذت شضرع إلى الله بحرارة لاجل هنري  
 في تلك المليلة وهي مختلية في مخدعها. فاصغى أبوها  
 الذي دعت به سراً وأجاب طلبتها. لأن هنري  
 التي في اليوم الثاني إلى مخدعها متبعسماً وقد نسي

(١) كولوسايس ص ٢٧

الانقضاض الذي حصل له في اليوم الماضي . وهي  
 استطاعت ان تكله بالافادة على ذلك الموضوع  
 عينه . وجعلته يركع على ركبتيه ويصلّى للباري  
 تعالى ان يعطيه فهـما حتى يعرف الحق . ثم اخذت  
 بيدها المـاما من آلة الهنود مصنوعـاً من الخزف  
 وامرته ان ينظر اليـه ويتـأمل فيه جيدـاً . وحينـئـذـ  
 طرحتـه على الارض فتكسرـ وقـالت يا هـنـري ماذا  
 يقدرـ ان يفعل هذا الـالـهـ من اـجـلـكـ وهو لا يـقـدرـ  
 ان يـحـفـظـ نـفـسـهـ . اـدـعـ اليـهـ وـقـلـ لـهـ انـ يـنـهـضـ وـانـظـرـ  
 كـيـفـ انهـ لا يـقـدرـ انـ يـتـحـركـ . وـفيـ ذـلـكـ النـهـارـ  
 اـكـتـفـيـ الـوـلـدـ بـهـذـاـ الاـيـضـاجـ

ثم اردفت ذلك بدرس ثان يخص الطبيعة  
 الـاهـلـيةـ . فـعـلـتـهـ انـ اللهـ رـوحـ . وـمـوـجـودـ فيـ كلـ مـكـانـ .

وقدر على كل شيءٍ. وانه ينظر ويسمع كل شيءٍ.  
 ويعرف اعاق قلوبنا. وهو يحب الصالحين ويكره  
 الاشرار. وليس له بداية ولا نهاية  
 وحينئذ ابتدأ هنري يسمع التكمل عن الله  
 بابتهاج ويسأل عن امور كثيرة تخص الله. فعلمه  
 بعد ذلك ان الله خلق العالم في ستة ايام واستراح  
 في اليوم السابع. وانه في البدء خلق آدم وحواء  
 بغير خطية. ثم اوضحت له كيف ان ادم تجرّب مع  
 حواء امراته حتى اكلوا الثمرة المنهي عنها. وكيف  
 دخلت الخطية بذلك الى العالم وسقطت طبيعة  
 آدم في الخطية. واننا نحن اولاده كلنا ايضاً اذ  
 خلقنا على شبهه قد صرنا خطأ  
 فهناك سألهما هنري ما هي الخطية

فقالت ايه العزيز هي كل شيء يغrieve الله . فلو  
أمرتك أملك ان تفعل شيئاً لأجلها ولم تتشل لامرها  
الم يكن لها حق ان تغتاظ منك  
فقال نعم اظن هكذا

فقالت اذا قلت لبوسي ان يروجه لك  
بالمروحة او يحمل لك ويدور بك في عربانة ولم يفعل  
او اذا اشتهرت ان يذهب بك الى مكان واخذك  
الى غيره اما كنت تراه مذنبًا بذلك  
فقال نعم لا محالة

فقالت وهكذا كل ما تصنعه ضد وصايا الله  
فإن ذلك يغrieveه ويحسب خطية  
وهكذا كانت تفهم حقيقة الخطية ولكنها  
ادركتها بكل مشقة . لأنها كان متروكاً بلا ارشاد بهذا

المقدار حتى انه ما كان يعرف ان يميز بين الحرام  
 والحلال . فانه لم يكن يحسب الكذب خطية ولا  
 يستحي من السرقة اذا لم ينظره احد . وكان يظن  
 اذا ضرر احد انه يجوز ان يتقم منه . ولكنها بعد  
 ايام او ضممت له هذا الموضوع . ومن ثم فسرت له  
 كيف ان الخطية قد افسدت قلوبنا . وكانت  
 تكرر له هذه الآية من المزامير حتى تعلماً غيبياً وهي  
 قوله تعالى الرب من السماء اطلع على بني البشر  
 لينظر هل كان من يفهم او يطلب الله . كلهم زاغوا  
 وانتظروا وليس من يعمل صلاحاً ليس ولا واحد<sup>(١)</sup>  
 ثم افهمت الولد ان الموت الابدي اي العذاب  
 الدائم هو عاقبة الخطية حتى انه بعد قليل قدر

(١) مزمور ١٣ عَ وَعَ

ان يتلو عليه اعددين او ثلاثة من الكتاب المقدس  
برهاناً على ذلك . وكان الواحد قوله الرسول أَمَا  
تعلمون أن الْأَثْمَةَ لَا يرثون ملَكُوتَ اللهِ<sup>(١)</sup> وَالثَّانِي  
قول اشعيا ويخرجون ويرون جثث الرجال  
الذين خجروا بي . دودهم لن يموت ونارهم لن تطفى .  
ويكونون كراهةً لـ كل جسد<sup>(٢)</sup>

هكذا كانت هذه الفتاة الصالحة تعلم هنري  
ان كل البشر خطأه وانه هو نظيرهم . وان قصاص  
الخطية هو الموت الابدي . وان الخلاص ليس في  
استطاعته . وان لا يقدر شيء في الدنيا ان يغسله  
من خطاياه . وما زالت حتى صيرته مراراً يسأله  
بلحاجةٍ ماذا ينبغي ان يفعل لكي يخلص وكيف

(١) قرنية اولى ص ٦٣ (٢) ص ٦٤

تُغْفَرْ خَطَايَاهُ وَيَنْظَهُرْ قَلْبُهُ مِنَ الْعَوَاطِفِ الرَّدِيَّةِ .  
 فَمِنْ ثَمَّ صَارَتْ تَشْرِحُ لَهُ مَا صَنَعَ الرَّبُّ يَسُوعُ لِأَجْلِهِ .  
 كَيْفَ أَنَّ إِلَهَ ظَهَرَ بِالْجَسْدِ وَتَبَرَّرَ بِالرُّوحِ وَتَرَاهُ  
 لِلْمَلَائِكَةِ وَوُشِّرَتْ بِهِ الْأَمْمَ وَأُوْمِنَّ بِهِ فِي الْعَالَمِ وَصَعَدَ  
 بِالْحَمْدِ<sup>(١)</sup> وَكَيْفَ لَنَا الْفَدَاءُ بِدَمِهِ أَذْ قَدْ صَاحَنَا بِدَمِ  
 صَلَبِيهِ<sup>(٢)</sup>

فَصَارَ هَنْرِيٌّ يَشْعُرُ بِعَذْوَبَةٍ خَصْوَصِيَّةٍ كَلَا سَمَعَ  
 خَطَابًا عَنْ مَخْلُصَنَا . وَبِنِعْمَتِهِ الْأَلِهَيَّةِ كَانَ يَبَانُ قَلْبُهُ  
 حَمْلًاً بِنَوْعٍ عَجِيبٍ مِنَ الْحَبَّةِ نَحْوَ فَادِيَّهِ الْوَحِيدِ .  
 فَصَارَ يَخَافُ مِنْ أَنْ يَغِيظَهُ حَتَّىٰ أَنَّهُ كَانَ يَتَامِلُ  
 كُلَّ كَلْمَةٍ يَتَكَلَّمُ بِهَا وَكُلَّ شَيْءٍ يَعْمَلُهُ . وَكَانَ دَائِيًّا يَسَّالُ  
 مَعْلِمَتَهُ هَلْ هَذَا حَلَالٌ وَذَاكَ حَرَامٌ . وَهَلْ يَغْتَاظُ

(١) تِيمُوثَاوسُ اولِيٌّ ص ١٧ (٢) كُولُوسَايسُ ص ٤٣ وَعَنْ

الله ان فعلت هذا او ذاك . وعلى هذا النسق وجد  
في زمان يسير متغيرا في جميع سلوكه . ولم يكن  
يخرج من فمه كلاماً ردية . وعند استماعه كلاماً قبيحاً  
من الغير كان يحزن جداً . وكان يتكلم مع كل أحد  
بالمطافة ويرد السلام على ادنى الناس بالادب .  
و اذا اعطاه احد ديناراً لا ينفقه على الفواكه  
والملاءع بل كان يصرفه بقطع صغيرة ويفرقها  
على الفقراء العبي او العرج المحتاجين بالحقيقة  
ثم في بعض الايام دخل الى مخدع الفتاة  
فوجدها فاتحة صندوق كتب . ولما رأته قالت له  
هل حتى تعيني و تأخذ هذه الكتب الى مكتبتي .  
وبينما ها يستخرجان الكتب وهو مسرور بكونه  
مفيدة لها قالت له ان هذه الكتب مجلدة بانواع

مختلفة وبعضها أكبر من البعض وإنما كلها تتضمن  
 شيئاً واحداً وهي كتاب الله. فإذا قرأت كتاباً منها  
 وعملت بالمكتوب فيه يقودك إلى السماء حيث  
 يوجد فاديك الحبّ وعرش حَلَ الله المذبور  
 لأجل خطاياك

فقال هنري يا ليت لي واحداً من هذه الكتب.  
 أني أعطي عوضه كل ملاعي وعرياتي الصغيرة  
 أيضاً

فتقبسمت وقالت لا يا حبيبي. اترك ملاعيك  
 تلك وعرياتك أيضاً. وأنا أعطيك أيّ كتابٍ  
 تريده من هذه الكتب

فشكر فضلها من كل قلبه ونادى حَالهُ  
 بوسي لكي يستشيره هل يختار كتاباً بجلدٍ بنفسجي أو

وردي . وبعد ما اخترس واحداً من تلك الكتب  
 طلب من الفتاة قطعةً من قاش الحرير ومضى بها  
 الى الخياط لكي يعلمها الله كيساً ليضع فيه كتابهُ  
 الجديد

وفي تلك الليلة اتى الى معلّمه وطلب ان  
 تعلمه قراءة هذا الكتاب . فابتدأت تعلمه ذلك  
 النهار . وبقي جملة ايام في الاصحاح الاول من سفر  
 التكوين . ولما دخل في الاصحاح الثاني كان اسهل  
 عليه . وهكذا الثالث وهم جراً . وما مضى زمان  
 يسير حتى صار يقدّر ان يقرأ في اي مكان اراد من  
 الكتاب المقدس بغير صعوبةٍ  
 فكم من السرور كانت تجد تلك الفتاة وكم من  
 الشكر كانت تقدم لله اذ شاهدت ثرة اتعابها

المقدسة . فانها كانت في مدة سنة ونصف قد  
 انتشرت هذا اليتيم من وھدة الظلام الوثني وعلمه  
 حقائق ديانة المسيح الجوهرية الضرورية للخلاص  
 ووضعت في يده الكتاب المقدس وعلمه قراءته .  
 وكان الله بنوع خصوصي قد اصغى الى جميع  
 طلباتها من اجل هذا الولد المحبوب  
 وفي تلك الايام كان قد اقترب زمان السفر  
 الذي به تفارق تليذها وكان ذلك عندها محزناً  
 جداً . فقبل سفرها ب ايام دعنه الى مخدعها وسالتة  
 سوالات عن الاشياء التي تعلمها منها وامرته انه  
 على قدر ما يمكنه يعطي الاجوبة من الكتاب  
 المقدس . وكان اول سؤال سالتة اياه  
 كم الها يوجد

فاجاب يوجد الله واحد ولا يوجد سواه<sup>(١)</sup>

المعلمة. أَتُوْمِنْ أَنَّهُ يَوْجِدُ فِي هَذَا إِلَهٌ الْوَاحِدُ

ثُلَاثَةُ أَقَانِيمَ

هنري . نعم هُم ثُلَاثَةٌ يُشَهِّدُونَ فِي السَّمَاوَاتِ الْأَبَدِ

وَالْكَلْمَةُ وَالرُّوحُ الْقَدِسُ وَهُوَ لَوْلَآءُ الْثُلَاثَةِ هُمْ وَاحِدٌ<sup>(٢)</sup>

المعلمة . وماذا تفهم بالكلمة

هنري . الكلمة هو سيدنا يسوع المسيح

المعلمة . أَتَعْرَفُ هَذَا مِنَ الْكِتَابِ الْمَقْدِسِ

هنري . نعم لَانَ يَوْحَنَانِي الاصْحَاحُ الْأَوَّلُ مِنْ

انجيلِهِ يَقُولُ فِي الْبَدْءِ كَانَ الْكَلْمَةُ وَالْكَلْمَةُ كَانَ عِنْدَ

اللهُ وَاللهُ هُوَ الْكَلْمَةُ . فِي الْعَالَمِ كَانَ وَالْعَالَمُ بِهِ كُوْنٌ

وَالْعَالَمُ لَمْ يَعْرِفْهُ

(١) مرقس ص ١ ع ٣ (٢) يوحنا اولى ص ٣ ع ٧

المعلمة . هل صنع الله الانسان صالحًا في البدء  
 هنري . نعم لأننا نجد مكتوبًا في آخر عددٍ من  
 الاصحاح الاول في الكتاب المقدس ورای الله كل  
 ما صنع فاذا هو حسنٌ جدًا  
 المعلمة . هل الناس الان صالحون ام هل  
 تقدر ان تجد انسانًا واحدًا يستحقُ ان يُدعى صالحًا  
 هنري . لا يلزمني التفتیش في الكتاب  
 المقدس على هذا الجواب . بل اذهب معك الى  
 السوق فقط وهناك أرىكِ الناس . فانكَ أكيدًا  
 لا تجدين في كل السوق انسانًا صالحًا  
 المعلمة . يا هنري اظنُ انه لا حاجة الى ذهابك  
 الى السوق لكي ترَى ما افسد طبيعة البشر . اما  
 تقدر ان تجد برهانًا على ذلك من مكان اقرب

هنري . لعلك تشيرين الى خدّامنا او الى  
 النساء الجالسات مع امي في الدار . لانهن كنَّ  
 يضحكن على الكتاب المقدس وقت الفطور وهي  
 تضحكن معهنَّ . اني فهمت معنى كلامهنَّ جيداً وانا  
 اعرف انه لا يقدر احد ان يقول انهنَّ صالحات  
 المعلمة . لا يا حبيبي هولاً النساء المسكينات  
 ما هنَّ صالحاتٍ . وان قلت لك انهنَّ صالحاتٍ  
 فاني اغشُّك . ولكن بما اننا لا نقدر ان نصلحهنَّ  
 بكلامنا عليهمَ في غيبتهنَّ خيراً . لان ذكرهنَّ  
 البة الا بالتوسلات الى الباري تعالى من اجلهنَّ  
 لكي يغير قلوبهنَّ . ولنرجع الى ما كُنَّا في صدّده .  
 فنقول لا حاجة لك ان تذهب من مخدعي لتجد  
 الجواب . فان فيه ولدَا اسمه هنري . انقدر ان

تقول انه ولد صالح وهو من اشهر قليلة كان يتكلم  
 بالكذب كل يوم ونها را مس انا رايتها يغضب على  
 السايس لانه ما تركه يركب على احد الا حسنة  
 واظن انه ضرب السايس بيده  
 هنري . انا اعلم ان هذا كان امراً اردياً جداً .  
 ولكن ما كان في يدي عصا ولذلك اظن اني ما  
 املته بالضرب . وارجو ان الله يعطياني نعمة لكي  
 لا افعل كذا ايضاً . وهذا الصباح اعطيته كل ما  
 كان معه من الدراهم واعلمه اني كنت حزيناً  
 جداً على ما فعلت  
 المعلمة . يا حبيبي قد ذكرتك بهذا لكي تعرف  
 من اين تجد الجواب عن سوالى  
 هنري . نعم انا عارف جيداً اني لست صالحًا

وقد فعلت افعالاً شتّى ردّه لا يعرفها احدٌ حتى  
 ولا بوسى . والله وحدهُ يعرف شرّ قلبي  
 المعنة . اذاً تعتقد انك خاطئٌ جدًا  
 هنري . نعم انا خاطئٌ في الغاية  
 المعنة . الى اين يذهب الخطأة بعد موتهم  
 هنري . يرجع الخطأة الى الجحيم وكل الام  
 الذين قد نسوا الله<sup>(١)</sup>  
 المعنة . اذاً كان كل الاشرار يذهبون الى  
 الجحيم فكيف تقدرات ان تخبو منها  
 هنري . ان آمنت بربنا يسوع المسيح فاني  
 اخلص . وهو انا ريك الآية . آمن بالرب يسوع  
 فتخلص<sup>(٢)</sup>

(١) مزمور ٦٣: ١٧ (٢) ابركسبيس ص ١٤

المعلمة . كيف هذا . اتفتكر انك اذا آمنت  
 بسيدنا يسوع المسيح تدخل السماء بخطاياك كلها .  
 وهل تقدر الخطأ على الدخول الى السماء  
 هنري . كلام الله لا يستطيع السكن مع  
 الخطأ . نقيّة عيناك ولا تقدر ان تنظر الى الاثم .<sup>(١)</sup>  
 ولكن اذا آمنت بسيدنا يسوع المسيح فهو يأنزع  
 خطاياك لان دمه يظهر من كل خطية<sup>(٢)</sup> .  
 ويعطيني قلباً جديداً ويصيرني خليقةً جديدة .  
 فاطهر نفسك كما هو ظاهر<sup>(٣)</sup>  
 وكانت المعلمة تشعر بسرور عند استماعها  
 احوبة هنري وتشكر انعام الله الذي بارك هكذا

~~~~~

(١) حقوق ص ٢٣ (٢) يوحنا الاولى ص ٤  
 (٣) يوحنا الاولى ص ٢

على اتعابها في خلاص هذا الولد. ولكنها الم تكن  
تقدمة ظاهراً اليلا يتكبر. لأنها تعرف جيداً أن الله  
يقاوم المستكبرين ويعطي نعمةً للتواضعين<sup>(١)</sup>. ثم  
قالت له ايه العزيز ما معنى قولك انك تكون  
خليقهً جديدةً

فقال اني قبل ان اعرف سيدني يسوع  
المسيح ما كنت افكـر بالامور الروحية. وكنت  
احب ذاتي اكثر من الجميع. وكانت رغبتي في اكل  
الفواكه والمربيات. وبهذا المقدار كنت اشتهر بها  
حتى اني على ظني كنت اكذب ماية كذبة لاجل  
شيء دني منـها. وكنت حينـئذ غضوباً ومتـكبراً الاسـما  
حينـما يـسلم عـلـي احد قـايلـاً يـاسـيدـي. ولا تـعرـفـينـ كـمـ

(١) يعقوب ص ٢

كنت قاسياً على كل اجناس الحيوانات الصغيرة  
و كنت استحلي قتلها الاجل الانشراح . ولكن الان  
اظن ان قلبي ابتدأ يتغير قليلاً لاني اعطيت كل  
فواكهني الاخيرة لابن الغسالة . غير اني ارى قلبي  
لم يزد بعيداً عن الطهارة . ولكن الله قادر ان يبيضه  
وينقيه حينما يريد

المعلنة . يا حبيبي يجب ان تصلي كل يوم مرات  
كثيرة في النهار وفي الليل ايضاً حينما تستيقظ  
لكي يرسل الله روحه الى قلبك ليظهره و ليرشدك  
في جميع اعمالك . واعلم ان جميع اوليك الذين  
يمحبون سيدنا يسوع المسيح هم مباركون لأن روح  
الحق يظهر لهم وهو يسكن معهم ويكون فيهم<sup>(١)</sup>

(١) يوحنا ٤: ١٧

وبعد هذا اغلقت باب مخدعها وركعت مع  
 هنري وتوسلت الى الله لكي يرتضي لاجل استحقاق  
 ابنه الحبيب ان يخلق قلباً تقىً في هذا الولد ويجدد  
 روحًا مستقيماً في احسائه<sup>(١)</sup>. ثم نهضت وقبلت  
 هنري وقالت له وهي تدبر الدموع من عينيها  
 انها بعد قليل مزمعة ان تفارقه

فلا سمع هنري هذا الكلام سكت قليلاً من  
 شدة الحزن. ثم قال وكيف اصنع انا بعد ذلك.  
 لا يقى لي من اتكلّم معه سوى بوسى. لأن اهي لاتحبني  
 فاحنح ان اصرف كل الوقت مع الهنود ولا يعود  
 احد يخاطبني بكلام عن الله. ويلي اني اخاف جدًا  
 من الرجوع الى حالي الاولى الخاطية

(١) مزمور ٥٤

فقالت ايه العزيز لا تشک في قدرة الله . فان  
 مخلصنا حينما كان مزمعاً ان يترك تلاميذه قال لهم  
 لا اترككم يتامى اني سوف اجيء اليكم<sup>(١)</sup> . افتقضُ  
 ان الله بعد ما عرَّفَك بذاته واتخذك ابنَ حبيباً له  
 يتركك بغير تعزية . افتدرك بعض صلاحه الذي  
 ردَّك من طريق ال�لاك . انت لم تكن تعرف اسمه  
 القدس وكانت حياتك كلها بين الام . فارسلتني  
 عنایتهُ اليك حتى اقْتَلَتْ معك كل هذه المدة  
 واحببتك واجتهدت في تعليمك واعطيتك  
 الكتاب المقدس . والذى دعاك يا صديقي العزيز  
 هو امينٌ وهو يحفظ نفسك وجسمك بلا لومٍ الى

مجيئ ربنا يسوع المسيح<sup>(٢)</sup>

(١) يوحنا ص ١ ع ٦ (٢) نسالونيكية ص ٤ ع ٣ و ع ٤

ثم رتلت معهُ ترنيمة كان هو يكرّرها كثيراً بعد

ذلك في غيابها

إنَّ ايسوعَ دعاني حينما كنتُ غريب

شارداً عمنْ فداني بأبنهِ القادي الحبيب

صارَ في غسلِ المعاصي بدِماءٍ واسطه

صانعاً برَّ الخلاصِ للنفوسِ الساقطة

انه يلزم لي وقت طويل لكي استوفي الكلام

الذى جرى بين هنري و معلمته الصالحة قبل ان

فارقته . ولكن اقول انه في اليوم الذي فارقته بكى

بكاءً مراً وخرج معها الى النهر . لأنها كانت مسافرة

إلى بربامبور حيث بعد قليل تزوجت برجل ثقي

اسمهُ بارون

ودخل هنري معها الى القارب لكي يودعها

فاستود عنهُ اللَّهُ وقبْلَتِهُ بِدِمْوَعٍ حَارَّةً واعطتِ بُوسِي  
 أربع قطع من الدرَّاهِم لَكِ يواضِبُ عَلَى الاهتمام  
 بخدمتهِ جيداً. وقالتْ هنري عند مفارقتِهِ إِيَّاهَا  
 العزيز ينبعُ لَكَ أَنْ تجتهد بمساعِدَة نعمةِ اللَّهِ لَكِ  
 تصيرُ بُوسِي مسيحيّاً حتَّى لا يُحصَى مِنَ الْآن فصاعداً  
 بينَ الوثنيين بل بينَ ابْنَاءِ اللَّهِ المختارين  
 ثُمَّ عند ما أقلَّع القارب تودَّع هنري منها ورجع  
 إِلَى البرِّ حيثْ وقف تحت شجرة ظليلة يراقب  
 القارب الذي انحدر مع مجرِّى نهر كنجة الْوَاسِع  
 حتَّى أخفى عن نظرِهِ. فخينَدَ حملُهُ بُوسِي واتَّى بهِ  
 إِلَى بيتِ امِّهِ ومن ذلك الوقت يقْنِي متروكًا كَمَا  
 كان قبلَ اتِّيَانِ تلك الفتاة. غيرَ أَنَّهُ صار يقدِّس  
 أنَّ يقرأ في كتابِ اللَّهِ الَّذِي كان قبلَ ذلك لا

يعرف اسمهُ. ولا شك انَّهُ سوف يشكر الله على هذه  
البركة الى الابد

وكانت صاحبة البيت التي يدعوها امهُ تدعُهُ  
في بعض الاحيان يأكل الغدا معها على المائدة.  
ولكن اذ كانت حينئذ دايماً لاتلتمي عن الاكل الاَّ  
لتشرب بالنارجيلة والأشخاص الذين كانوا  
يزورونها كانوا يصنعون مثلها كان هنري لا يجد  
ادنى لذة في وقت الغدا. لانهُ عوض الكلام العذب  
المفید ما كان يسمع سوى رنة الصخون والمسكاكين  
والشوكات ودوى مروحة كبيرة معلقة في السقف  
وخرير الماء في النارجيلات. غير ان امهُ كانت  
احياناً كثيرة تنتهر الخدامين وتشتمهم بالهندى. فلم  
يكن هنري المسكاكين رفيق احسن من حاله ولا

كان يستأنس الا حينما يجلس على حجره في  
 الدار ويتلوا الكتاب المقدس  
 وحينئذ خطر بباله كلام معلمه الصالحة  
 الاخير انه ينبغي ان يصير بوسي مسيحيًا ولكن ما  
 كان يعلم كيف يمتدى بهذا العمل و كان بيان  
 له ان قلب بوسي لا يمكنه التغيير مالم تمسه يد الله  
 لسبب شدة محبتة لاهاته الخشبية والاحنف الالات  
 الفارغة وخوفه من غضب صاحب ذمته وكان  
 راي هنري في ذلك صائبًا لأن ليس احد يقدر ان  
 يأتي الى الله بدون معونته غير انه قد عين  
 الوساطة التي بها ينبغي ان نجتهد على رد الناس  
 فيجب ان نستعملها بالاعيان والتواضع طالبين  
 بركة الله لتجعلها فعالة وكافية

وكان اول الوسایط التي استعملها هنري هذه  
 الغاية هو التضرع الى الله من اجله . وبعد افتخاره  
 قليلاً نظم صلوةً على مثل هذه الصورة . وهي ربی  
 واهي اصح لصوت ولدك الصغير المسكين الخاطي .  
 اعطني قوّة يارب من اجل ابنك الحبيب الذي مات  
 على الصليب لاجلنا الکي ابعد عن آلة الخشب  
 قلب حّالي هذا المسكين واقتادهُ الى صليب  
 سيدی يسوع المسيح . وكان يكرر هذه الصلوة كل  
 ليلة ومراراً كثيرة في النهار . وبعض الاحيان كان  
 يخاطب بوسی ويذكر له اشياءً كثيرة كان قد تعلّمها  
 من معلّمه . وأما بوسی فانه ولو كان يسمعه بشاشة  
 لكنه كان يبان انه غير منتبه كثيراً الى كلامه . لانه  
 كان يتحدث معه على هذا المنوال قايلاً انه توجد

سوّاقٍ وانهـ كثيرة ولكن كلها تصبـ اخـيرـاً في بـحرـ  
 واحدـ . وهـكـذا تـوجـدـ اديـانـ كـثـيرـةـ ولكنـ كلـهاـ تـقـودـ  
 الىـ السـمـاءـ . تـوجـدـ طـرـيقـ الـاسـلامـ الىـ السـمـاءـ وـطـرـيقـ  
 الـهـنـودـ وـطـرـيقـ الـنـصـارـىـ وـكـلـ وـاحـدةـ منـ هـذـهـ  
 الـطـرـقـ صـالـحةـ بـقـدـارـ غـيرـهـاـ . وـكـانـ يـقـولـ ايـضـاـ انـهـ  
 لـوـ اـرـتـكـبـ اـعـظـمـ الـخـطاـيـاـ ثـمـ مـضـىـ اـلـىـ نـهـرـ كـنجـةـ  
 وـاغـنـسـلـ بـمـائـهـ فـانـهـ لـلـوقـتـ يـصـيرـ بـرـيـاـ بـالـكـلـيـةـ .  
 وـاشـيـاءـ كـثـيرـةـ مـنـ الـاوـهـامـ الـبـاطـلـةـ غـيرـهـذـهـ كـانـ  
 يـتـكـلمـ بـهـاـ حـتـىـ انـهـ يـفـيـ بـعـضـ الـاوـقـاتـ كـانـ يـسـكـتـ  
 هـنـريـ الـمـسـكـينـ . وـلـكـنـ هـنـريـ كـانـ مـجـتـهدـاـ بـهـذـاـ  
 الـمـقـدـارـ فـيـ ذـلـكـ الـامـرـ حـتـىـ انـهـ وـلـوـ كـانـ يـفـيـ بـعـضـ  
 الـاحـيـانـ يـلـتـزـمـ اـنـ يـسـكـتـ الاـنـهـ بـعـدـ صـلـاتـهـ وـقـرـاءـةـ  
 الـكـتـابـ الـمـقـدـسـ كـانـ يـرـجـعـ اـلـىـ مـحـاـورـتـهـ . وـفـيـ بـعـضـ

الاوقات كان يدنو منه ويتفرس في وجهه قايلاً  
 مسكين يا بوسى لانك سالك في طريق معوجة  
 مخترة وما تريدان اريك الطريق المستقيمة. طريق  
 واحدة فقط تقود الى السماء وخلصنا يسوع المسيح  
 هو الطريق الى السماء وليس احد ي يأتي الى الاب  
 الا به<sup>(١)</sup>. ثم كان يجتهد ان يوضح له من هو السيد  
 يسوع المسيح وكيف اتى الى العالم. وانه اخذ طبيعة  
 البشر وتالمومات على الصليب لاجل خطايا العالم.  
 ودُفِنَ وقام في اليوم الثالث وصعد الى السماء.  
 و الان هو جالس عن يمين الله الاب ومن هناك  
 سياتي ليدين الاحياء والاموات

وهكذا كان هنرى يتكلم مع بوسى من يوم الى

(١) يوحنا ٣: ٢٢

يُوْمَرُ غَيْرُ أَنَّهُ كَانَ يَبَانُ أَنْ بُوسِي لَا يَصْغِي إِلَيْهِ إِلَّا  
قَلِيلًاً. بَلْ أَنَّهُ بَعْضَ الْأَحْيَانِ كَانَ يَضْحِكُ قَايَلًا لَهُ  
مَا بِالْكَ مُجْتَهِدًا بِهَذَا الْمَقْدَارِ فِي اِمْرٍ غَيْرِ حَمْمٍ مُشَبِّهٍ  
هَذَا. وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ بُوسِي قَطُّ يَغْتَاظُ مِنْ مَعْلِيهِ أَوْ  
يَسْتَهِينُ بِهِ

وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ اتَّفَقَ لِصَاحِبَةِ الْبَيْتِ أَنْ  
تَسْافِرَ إِلَى كِلْكُوْتَا. وَبِمَا نَ كَانَ السَّفَرُ كَانَ فِي النَّهْرِ  
أَخْذَتْ مَعَهَا هَنْرِيَّ وَحَمَّالَهُ فِي الْقَارِبِ. وَكَانَ هَنْرِيَّ  
يُوْمَيْدٌ مُسْتَضْعِفًا فَظَنَّتْ أَنْ تَغْيِيرَ الْهُوَاءِ يَنْفَعُهُ.  
وَكَانَ ذَلِكَ فِي نِهَايَةِ الْأَمْطَارِ وَأَرْضُ الْهَنْدِ فِي ذَلِكَ  
الْوَقْتِ تَكُونُ بِهِيَّةً الْمَنْظَرِ غَيْرُ أَنْ هُوَ هَاهَا يَكُونَ  
رَدِيًّا. وَحِينَما رَسَ الْقَارِبُ عَنْدَ الْمَسَاءِ كَانَ هَنْرِيَّ  
يَتَمَشِّي مَعَ حَمَّالَهِ وَيَدْوِرُ بَعْضَ الْأَوْقَاتِ بَيْنَ الْحَقْولِ

والضياع على مسافة أكثر من ميلٍ من النهر.  
 وكان يتجه إلى الغاية من نظره إلى تلك الأرض  
 الحسنة. لانه لم يخرج قبل ذلك من مكان  
 مولده. وكان يسأل سؤالات كثيرة عما ينظره  
 ومراراً كثيرة يخاطب بوسى عن خالق هذه  
 المنظورات قائلًا له ان الاله العظيم الذي صنع  
 هذه كلها لا يمكن ان تكون مشابهة بينه وبين الاله  
 التي تعبدها انت. التي هي على حسب تخبارك عنها  
 ارداً واغبى من اشر المناقين في الدنيا  
 وفي بعض الايام ذهب هنري وحدها يتذمّر  
 في مكانٍ من تلك الامكنة الجميلة بالقرب من  
 جبال رجا محل. وكانت امه في ذلك النهار قد  
 مررتها جدًا وكان ايضاً يشعر بزيادة انحراف في

صحنِه الا انه كان يحتمل ذلك من غير ضجر.  
 فكان مسروراً في الغاية حينما خرج من القارب.  
 وكانت الشمس نحو الغروب وكان نسيم باردي وج  
 النهر ويشرح صدر هنري . ومن هناك طلع مع  
 حماه على راس تل حيث وجد قبراً وجلسا  
 عنده . وكان هنري لا يشبع من المنظر البهيج الذي  
 حوله . لأن نهر كنجة الواسع كان عن شاهما يلتئف  
 في جريه الحسن الى ان يغيب عن النظر ورأء  
 جبال رجا محل وفيه قاربها المزين بالوان مختلفة  
 راسياً تختتما مع قوارب اخر اصغر منه . واصحاب  
 القوارب والخدم الهنود وهم قد خاصوا من اعمال  
 النهر يقعدون صفوافاً صفوافاً حسب شيمهم  
 على شاطي النهر يهبون طعامهم . بعضهم يسحقون

البهارات وغيرهم يوقدون النار وآخرون يغسلون  
 الآنية وغيرهم يشربون الدخان من النراجيل.  
 ثم كان امامها إلى اليمين أراضي شهية مغطاة  
 بالزروع والأشجار والأكواخ الخيم امامها بالقصب  
 والنخل. ووراء هذه جبال رجاحمال التي بعض  
 رؤوسها عارٍ والبعض مكتنف بالغواب التي فيها  
 توجد أنواع من الوحش الضارية  
 فانذهل هنري من هذا المنظر وبقي برهةً  
 ساكتاً. وبعد ذلك التفت إلى بوسى وقال له ما  
 احسن وأجل هذه الأراضي ولكن كان يزداد  
 جماله لو كان سكانه مسيحيين حقيقين. فأنهم  
 حينئذ لا يكونون كسايى كما هم الان وكانوا يتلقون  
 ويقطعون هذه الغواب ويبنون كنائس مقدّسة

لعيادة الاله الحقيقى . وكم يكون مبهجاً منظر هذا  
 الشعب لو كان مسيحيّاً آتياً كل صباح احدى الى  
 كنيسة جميلة تُبَشِّرُ بِيَنْ هذه الاودية و مجتمعًا في  
 المساء عند ابواب البيوت لثلاثة شاستر<sup>(١)</sup> . ولكنني  
 لا اتمكن عن شاستر كتابكم بل عن كتاب الله  
 فقال بوسى انا اعرف جيداً انه سياتي زمان  
 لا يكون للناس الاديانة واحدة و حينئذ لا يبقى شيء  
 من الشیع . لكنني لا اعلم متى يكون هذا غير انه على  
 كل حال لا يكون في حياتي

فقال له هنري ي يوجد الان اقلیم ليس فيه  
 شيء من الشیع وهناك نكون كلنا كاخوة احباباً .  
 وذلك الاقليم احسن من هذه البلاد . هناك لا

(١) كتاب روحي من كتب الهندود

تسكن الوحش الضاربة. هناك لا جوع ولا عطش.  
 هناك لا تحرق الشمس في النهار ولا يضر القمر في  
 الليل . وهذا الاقليم بعض الاحيان ترجمي نفسي  
 الوصول اليه عن قريب . وارغب يا بوسى ان  
 اقدر على اقناعك لكي تذهب معي او تبعني الى  
 هناك

قال هل يريد سيد يانيسافر الى بلاد  
 الانكليز . ارجوان لا يكون ذلك لانه لا يمكنني  
 المضي معك

قال هنري ليس كلامي عن بلاد الانكليز  
 بل عن السماء . وبعض الاحيان يخطر بالي حينما  
 يصيبني الواقع الذي اصابني هذا الصباح ان  
 حياتي ليست طويلة . اظن اني عن قريب اموت .

آهارید لوکت اقدران اجعلك تحب رینا یسوع  
 المسيح . و حیندی هرض هنریے و دنا من بوسی  
 و جلس علی رکبیه و تصرع الیه ان یصیر مسیحیاً  
 ولكن في وقته لم يؤثر ذلك شيئاً  
 ثم بعد نحو اربعين يوماً من حين سافروا من  
 دینابور وصلوا الى کلکوتا ونزلوا في بیت رجل  
 فاضل يقال له سمیث . وبعد ما استقرّوا هناك  
 كانت امّ هنریے تهمله أكثر من الاول . فانها  
 جسب عادة الهند كانت ملتزمة بان تنزوس او لا  
 جميع معارفها هناك . وبما ان ثیابها كانت مصنوعة  
 في دینابور لم تكن تتناسب الزي الاخير الذي  
 وصل من اوروبا . فكان يلزم ان تفصلها ثانية  
 وتشتریے غيرها جديدة . وكان يحصل من ذلك

تعب ليس بقليلٍ في ملاحظة الخياط لكي يصنعها  
 كما يجب . وكذلك شعرها لم يكن مسرّحاً ولا  
 مقصوصاً حسب العادة و خادمتها اذ كانت جاهلة  
 لزم لها ايام لكي تتعلم العادة الجديدة و تترك القدية .  
 وهكذا هنري المسكون بين كل هذه الاشغال كان  
 منسياً بالكلية . ومع انه كان اياماً كثيرة مريضاً  
 وكان يشكو لحمه من وجع خاصته كانت امه لا  
 تعرف ذلك

واما الخواجا سميث و امراته فقا الامراراً اذ نظرا  
 الى الولد انه كان اصفر اللون جداً وكانت عيناه  
 غيرتين . ولكن امه تقول هذا ليس بشيء قبل الولد  
 في صحه جيدة و اتم تعرفون ان هذا اللون الاولاد في

الهند

ثم اتفق يوماً بعد الغداة انه كان الخواجا سميث وزوجته وام هنري في الايوان وكانت النساء يتتكلمن عن كازته حضرت من اوروبيا تخبر عن زيه العربانات واللبس الاخير. وكان الخواجا سميث غير راض بـكلامهن عن ذلك وكان يتشمّي باستعجال في المقدم متراجعاً في انه هل يزجرهن . فبينما هو ماز من قدام الباب رأى هنري جالساً على حصيرة في راس الدرج بين ركبي حماله والكتاب المقدس في يده . واذ كان ظهره الى ناحية الباب كان للخواجا سميث فرصة لكي يلاحظه سراً . فوقف وصار يستمع له باصغاءً واذا هو يفسر الكتاب المقدس لـحماله باجتهاد في اللغة الهندية وكان الخواجا سميث في اول الامر لا يكاد

يصدق ما هو يرى ويسمع. ولكن لما تحقق ذلك  
 أخيراً التفت إلى النساء وقال إن لي خمساً  
 وعشرين سنةً في بلاد الهند وما رأيت شيئاً مثل  
 هذا قط. تبارك الله أنه حق ما قد كتب من أفواه  
 الأطفال والرضع ان أكلت سجناً<sup>(١)</sup>. وقال لزوجته  
 لكِ الويل أيتها المرأة. أما نتركين هذه الملاهي  
 والجهالة. اعطيوني تلك الكازنة لكي اعطيها للطباخ  
 يشعل بها النار. هنا شخصان صار لها نحو خمسين  
 سنة في الدنيا ولان هما جالسان معًا يتتكلان عن  
 الزخرفة والملاءع الملوّنة. وهنا ولدٌ صغير ليس  
 لهُ في الحيوة أكثر من ثانية سنين وهو مجتهدٌ أن  
 يعلم وثنياً معرفة الله. وإنما أخبار الله من هو جاهل

(١) متى ص ٢٣ عا

اَهْلُ الدِّنِيَا لِيَخْزِي الْحَكَمَاءَ وَ اَخْنَارَ اللَّهَ ضَعْفَالَعَالَمِ  
لِيَخْزِي الْاَقْوَىءَ<sup>(١)</sup>

فَقَالَتْ لَهُ زَوْجُهُ يَا حَبِيبِي اَنْكَ قَدْ نَسِيْتَ  
نَفْسَكَ مَاذَا تَعْنِي بِالْمَلَاعِبِ وَالْزَّخْرَفَةِ قَدْ تَكَلَّمَتِ  
بِغَيْرِ اَدَبِ

وَقَالَتْ اَمْ هَنْرِي اَنْكَ بِالْحَقِيقَةِ قَلِيلُ اَدَبِ  
يَا خَوَاجَا سَمِيْثُ مَا هُوَ مَعْنَى قَوْلُكَ خَمْسِينَ سَنَةً  
اَتَظَنَّ لِي هَذَا الْمَقْدَارَ مِنَ الْعُمْرِ حَقًا اَنَّهُ اَمْرٌ غَرِيبٌ  
فَقَالَ هَا اَطْلُبُ مِنْكَ السَّمَاحَ لَانِي لَا اَرِيدُ دَانِي  
اَغْيِظُكَ وَلَكِنْ اَنْظُرِي إِلَى هَذَا الْوَلَدِ كَيْفَ هُوَ  
مُجْتَهَدٌ فِي تَفْسِيرِ الْكِتَابِ الْاَلْهِي لِحَمَالَهِ وَهَذَا يَسْتَحْقُ  
الْاعْتِبَارِ لَانِي مَا كُنْتُ اَرْجُو اَنْهُ يَعْرُفَ الْقِرَاءَةَ

(١) فَرْنَشِيهُ اُولِي صِ ٢٧

فقالت ام هنري هذا الامر سهل ايا صاحبها  
 نزلت مرة في بيتي فتاة نبيلة وعلمه وانا شكرتها  
 على ذلك . ولكنها ما اكتفت بهذا بل على غفلة مني  
 صيرته غيوراً في الديانة أكثر من الواجب  
 فقال الخواجا سميث ما هو معنى قوله  
 غيوراً في الديانة أكثر من الواجب  
 فقالت ان الولد ما عاد متتبهاً على ذاته من  
 ذلك الوقت . لأن فلاناً قايد مایة من جيش  
 الهند اذ كان قاطناً في دينابور كان معتاداً ان  
 يلعب معه . واذ كان عمره سنتين علمه اساهي  
 الكلاب والخيول وعوده على الحلف والشتم . ثم  
 قالت لزوجته ان الخواجا سميث يغتاظ مني .  
 اظن انه غيور بزيادة ايا صاحباً . اما ترين ان الحق

معی و حینیز خنکت علی هذه الفطنة . و اما زوجة  
 سمیت فاظهرت العبوسة . فرفع زوجها عینیه الى  
 السما و قال ایها الاله القادر على كل شيء غير قلبها  
 فقالت ام هنری للخواجا سمیت انت تاخذ  
 الامر بالجند أكثر ما يلزم . فانني كنت اتكلم بالهزل  
 فقال انا امتحن حقيقة ذلك . ان كنت بالحقيقة  
 لا تكرهين الديانة و اهل التقوی فانت لا تمنعيني  
 ام اتخاذ هنری تلمذی مدة الزمان التي  
 تصرفین في ضيافتي الذي ارجوك ان تطيلیه  
 على قدر امكانك و انت تعرفي مني من سنتين  
 كثيرة . لا اقول کم هي ليلة تغناطي ايضاً . فلا  
 توأخذني على کلامي هذا الصريح  
 فقالت ام هنری احسنت . نحن عرفنا انك

فريد بين الناس . فاسلك كما تريده ودعني ايضاً  
 اعيش كما اريد . ثم بعد كل ما ها هنا نهضت ومضت  
 لتلبس ثيابها استعداداً للتنزه . وهكذا انتهت هذه  
 المفاوضة بالسلام . لانها ما كانت امراً رديءاًطبع  
 وعشية ذلك النهار اذ كانت ام هنري خارجة  
 من البيت دعا الخواجا سميث هنري الى مخدعه  
 واستخبره عن حياته كل ما كان يستطيع ان يخبره .  
 وعن تلك الفتاة التي علمته ان يقرأ الكتاب  
 المقدس وحرّضته ان يجتهد لكي يصير بوسى  
 مسيحيًا . ولان نذكر اخر جزء من الخطاب الذي  
 جرى بينهما فنقول

قال الخواجا سميث اظنه ان قلب بوسى  
 مائل نحو الله بشيء

فقال هنري ما اظنُّ مع ابني خاطبتهُ عن الله  
 من غير فتورٍ مدةً أكثر من ستة أشهرٍ . فانهُ مع هذا  
 كلهِ يعتقد ان اصنامهُ هي آلهة حقيقة  
 الخواجا سميت . يا ولدي الصغير هذا امرٌ  
 خطيرٌ ان ولدًا مثلك يجادل رجالاً وثنياً . لانهُ وان  
 كان الحق معك وكلامهُ باطل لكن الشيطان  
 الذي هو ابو الكذب يقدراًن يلهمهُ تصنُعاتٍ  
 تسجّس ضميراًك فيتزعن ايمانك ولا يزال اعتقادهُ  
 ثابتاً

هنري . يا وللي أيلزم قطع رجائي من ان  
 اردَّ بوسى مسيحيًا . ويحلك يا بوسى . انه قد اهتمَ بي  
 من حين مولدي الى الان  
 الخواجا سميت . يا ولدي الحبيب ربما اقدر

ان اريك طریقاً للتغیر بوسی احفظ لك وافضل  
 لة. هل يعرف هو القراءة  
 هنري . قليلاً جدًا على ما اظن  
 الخواجا سمیث . فاذاً يجب ان تتعلم القراءة  
 الهنود لاجاهه  
 هنري . وكيف اصنع يا سیدي  
 سمیث . اذا اقدرت ان اجد لك من اهم اجزاء  
 الكتاب المقدس بعض فصول مثل الاصحاحات  
 الاولى من سفر التكوین التي تخبر عن تكوين  
 العالم وسقوط الانسان مع اول موعدٍ يخلصنا  
 وبعض اجزاء من الانجيل مستخرجة كلها في لسان  
 بوسی افتحت بهم ان تتعلم القراءتها . واعملك انا احرف  
 هذه اللغة

هنري . حبذا . انا اقبل ذلك بوفور المحبة

والفرح

سميت . هلم يا ولدي الى مكتبتي كل صباح =  
 وانا اعلمك احرف الفرس . لان الفصول التي اريد  
 ان اسلك ايها مكتوبة بهذه الاحرف . وبعد حين =  
 كل الكتاب المقدس يُستخرج على هذه الصفة  
 هنري . هل تكون الكلمات فارسية . فاني  
 اعرف ان بوسي لا يفهم من هذه اللغة ولا كلامه  
 سميت . لا يا حبيبي ان الكلام يكون بذلك  
 المسان الذي تكلمانت به كل يوم مع الهند . وحينما  
 تحصل على هذه الفصول التي اقدر ان احضر لك  
 ايها على هذا النسق ينبغي ان تقرأها لحالك كل  
 يوم متسللاً لله ان يبارك على كلامه المقدس لمنفعته

ولا تخف يا حبيبي من ان كلة الله المقدسة لا تحصل  
 على مفعولها . لانه كما ينزل المطر والثلج من السماء  
 ولا يعود ايضا الى هنا لك بل يروي الارض ويبتها  
 لتنبأ وتعطي زرعاً للزارع وخبراً للآكل هكذا  
 تكون كلمتي التي تخرج من فمي لا ترجع الي فارغة بل  
 تعمل بما اريده وتحجي في ما ارسلتها <sup>(١)</sup> . ثم قال يا ولدي  
 لا تجادل ولا تباحث حوالك في ما يخص الديانة  
 لأنك غير قادر على ذلك . ولكن اقرأ عليه الكتاب  
 المقدس وتوسل الى الباري تعالى من اجله على  
 الدوام واترك تكميل الباقى الله  
 ولكي لانطيل هذه القصة نقول انه في برهة  
 سنة او أكثر حيث اقامت ام هنري في كلكوتا كان

---

(١) اشعيا ص ٤٢:١١

الخواجا سميث يومياً يعطيه درساً في مكتبه فعمله  
 قراءة احرف الفرس واستحضر له جملة فصول من  
 الكتاب المقدس في لغة الهنود ثم عملها كتاباً وجلدة  
 مجلد حسن ودفعه إلى هنري ملتمس الله البركة  
 من الله

فكم من السرور وجد هنري حينما أخذ هذا  
 الكتاب ورأى أنه يقدر أن يقرأه بسهولةٍ . فإنه  
 نهض وكان في أسرع وقتٍ على الحصيرة بين  
 ركبي بوسي . وكان صوته يسمع في كل زاويةٍ من  
 البيت لكونه لم يقدر أن يضبط نفسه من الفرح .  
 وما أكتفى أن يقرأه هو نفسه بل أراد أن يعلم بوسي  
 أيضاً قراءته . فتى غايتها في زمانٍ أقلَّ مما يُظنُّ .  
 لأنَّه حين كان يومياً يتعلم الأحرف الفارسية من

٧٠

الخواجا سميث كان يكتبه على اللوح الحجري وعند  
جلوسه مع بوسي كان يستنسخه ايها. وهكذا كان  
قد علّمه ايها قبل ما حصل على الفصول في لغة  
الهنود

ثم قال له الخواجا سميث يا ولدي الان صرت  
في الطريق الاسلام الى اعطاء التعليم لكونها هي  
الطريق القدية المهددة من الله<sup>(١)</sup> فلا تتكل على  
كلام حكمتك بل على كلام الله. يا حبيبي تمسك  
بالكتاب المقدس فت تكون بالامان. لا تقطع  
رجاءك وان كان البذار الملقى منك لا ينبع عاجلاً.  
فان قلبي يحدثني انتي قبل موتي ارى بوسي مسيحيًا.  
او ان كنت لا اشاهد ذلك انا يشاهده من يعيش

(١) ارميا ص ١ ع ٣

بعدي

٦١

ثم حضر الوقت الذي كانت أم هنري مزمعة  
أن تسافر فيه من كلكوتا وكانت قد أقامت أكثر  
من الزمان الذي عينته أولاً لأن التنزهات  
كانت كثيرة والعشرة شهية واسкаل الملابس  
مختلفة حتى ما كانت تجد في قلبه أراده لترك هذه  
المرغبات مع أنها كانت قد ضجرت كثيراً من عشرة  
الخواجا سميث. نعم أنها كانت تعتبره كصديق قديم  
وأنسان مستحق الكرامة. ولكن كان له بعض  
أخلاق وطرايق تتضاعف منها كما ذكرنا  
ولما نوت على الرجوع قصدت أن تميل إلى  
بيير هبور لكي تزور زوجة بارون الفتاة المذكورة  
سابقاً. ففرح هنري فرحاً عظيماً إذ عرف ذلك.

ولكن مع هذا كله كان يبكي عند مفارقته الخواجا  
سميث

وفي وقت سفرهم في النهر كان هنري يغتنم كل فرصة لكي يقرأ الفصول المقدسة لحماله حينما لم تكن امه تسمعها. وهذه الفرصة كانت كثيرة في الصباح وبعد الغداة حين كانت امه ترقد. وبهذه الواسطة استفاد بوسى كثيراً و كان يوماً في يوماً يتقدم في معرفة الكتاب المقدس الى ان الهواء تغير بفترة الى حرارة شديدة فرجع الى هنري وجع خاصته المعتمد وكان شديداً جداً. فاصفر لونه وهزل جسمه وفقدت شهوته للطعام. و امه اذ لم يكن لها حينئذ عشرة تائهي بها نظرت حالاً هذا التغيير في حال الولد و خافت من ذلك كاحماله

ايضاً. ولاجل هذا اسرعت بكل امكانها لكي تصل  
 الى بيرهبور و تستشير الاطباء الماهرین في تلك  
 البلدة وتنزل في بيتٍ رطبٍ يوافقهُ. لأن القارب  
 كان الهواء فيه حاراً جداً. ولكن مع هذه العجلة  
 كلها حصل الولد المسكين في ضعفٍ كلي قبل  
 وصولهم الى هناك

ولما صاروا على مسافة يومٍ من البلدة ارسلت  
 خادماً الى بيت زوجة بارون يخبرها بقدومهم.  
 ففي الغد لما رسا القارب بالقرب من بيرهبور  
 كانت زوجة بارون تتظرهم على الشاطي و معها  
 تخوت لتحملهم الى منزها. وعندما القوا القطاعة من  
 القارب الى الشاطي وثبت من تختما وصارت في  
 القارب و بادرت الى هنري حالاً واحتضنته قائلةً

لَهُ يَا وَلْدِي الْحَبِيبِ يَا صَدِيقِي الْعَزِيزِ، وَلَمْ يَمْكُنْهَا  
 مِنْ شَدَّةِ فَرْحَاهَا إِنْ تُشَكِّلُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ، وَلَكِنْهَا  
 مَا امْعَنَتِ النَّظَرُ فِيهِ وَرَاتُهُ عَلَى تِلْكَ الْحَالَةِ تَحْوَلُ  
 الْفَرَحُ إِلَى غَمٍّ عَظِيمٍ وَقَالَتْ لَامِهِ مَا هَذَا يَا فَلَانَةَ.  
 وَمَاذَا أَصَابَ هَنْرِيَّ، أَنِي أَرَاهُ فِي ضَعْفٍ شَدِيدٍ  
 فَقَالَتْ نَعَمْ، وَيُشَقُّ عَلَيَّ إِنْ أَقُولُ ذَلِكَ، فَيَنْبَغِي  
 إِنْ نَدْعُوا الْأَطْبَاءَ حَالًا  
 فَقَالَ لَهَا هَنْرِيَّ وَقَدْ رَأَهَا تَذَرْفُ الدَّمْوعَ لَا  
 تَبْكِي يَا حَبِيبِي كُلُّنَا مِنْ مَعْوَنِنَا إِنْ نَمُوتُ، وَإِنْتِ  
 تَعْرِفِينَ جَيْدًا إِنَّ الْمَوْتَ حَلُّهُ عَنِ الَّذِينَ يَجْبُونَ  
 سَيِّدَنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ  
 فَقَالَتْ أَمَهُ يَا بَنِي مَاذَا تُشَكِّلُ عَنِ الْمَوْتِ، أَنْتِ  
 سَتَعِيشِينَ إِيْضًا زَمَانًا طَوِيلًا وَتَصِيرُ قاضِيًّا، وَنَحْنُ

سنراك بسبع عصي فضة قدّام مركتك

فقال ليس هذه بغطي

واما زوجة بارون فكانت بقدر ما تنظر الى

هنري يزداد حزنا حتى انها الى برهة ما اعادت

تقدير ان شكلم ولكن بعد قليل تجلدت واستعدت

حتى يضوا حالا الى بيتهما وحينما كانت وحدها

في مركتها اخذت تتوسل الى الله بحرارة ان هذا

الولد المحبوب ان كان يموت او يشفى لا يفارقه الى

نهاية هذا المرض حتى تقدس بمعونة الله ان تقدم

اسعافاً اكثر لنفسه الغير المائنة وتدبريراً موافقاً

لحسنه النبيل

وما وصلوا الى بيتهما وضعت هنري في الايوان

على مقعد ليكون فيه بالنهاية واعذت له مضمجاً

قرِيباً إِلَى مُخدِّعهَا لِلنَّوْمِ لِيَلَّا . وَفِي الْحَالِ اسْتَدْعَتْ  
 رَئِيسُ اطْبَاءِ تِلْكَ الْبَلْدَةِ وَصَنَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ لِأَجْلِ  
 هَنْرِيِّ بِقَتْضِيِّ الْمُحْبَةِ الصَّادِقَةِ  
 وَكَانَتْ تِلْكَ الْبَلْدَةُ يَوْمَيْذٌ مَشْحُونَةً بِالْغَرِيَابِ . فَادْ  
 وَجَدَتْ أُمُّ هَنْرِيِّ كَثِيرَينَ مِنْ مَعَارِفِهَا انشَغَلَتْ  
 بِقَبْوِ الْزِيَاراتِ وَرَدَّهَا حَتَّى ظَهَرَتْ كَانِهَا نَسِيَتْ  
 هَنْرِيُّ بِالْكَلِيلِيَّةِ وَلَمْ تَعُدْ تَفْتَكِرْ بِهِ الْبَيْتَ . فَإِنَّمَا إِذَا  
 دُعِيَتْ إِلَى وَلِيمَةٍ أَوْ رُقْصٍ تَسْلَلَتْ بِالْفَكْرَانِ زَوْجَهُ  
 بَارُونَ تَبْقَى عَنْهُ مُلَاحِظَةً لَهُ وَلَا تَهْمَلُ فِي حَوَاجِهِ .  
 وَلَكِنَّهُ عَذَّرٌ سَخِيفٌ لَا يَكْفِيْنَا فِي اهْمَالِ وَاجِباتِهَا  
 وَلَا يَبْرُرُنَا فِي الدِّينُونَةِ الْآخِيرَةِ أَنْ لَنَا مِنْ تَنْكِيلِ  
 عَلَيْهِ فِي ثَمِيمِ وَاجِباتِنَا  
 وَأَمَا هَنْرِيِّ فَلَمْ يَنْفَعْهُ شَيْءٌ جَمِيعُ عَلاَجَاتِ

الأطباً واهتمام زوجة بارون الدايم. وكان كل من  
 يراه يظن أن أيام هذا الولد العزيز على الأرض  
 تنتهي عن قريب. وكانت هذه المرأة الصالحة  
 وزوجها بارون ملازمين له بلا انقطاع. إذا فارقة  
 أحدهما يبقى الآخر بجانب فراشه. وأنه لامر عظيم  
 ان نرى رجلاً شاباً مثل الخواجا بارون يعتني بمثل  
 هذا الولد كل هذه العناية تارةً يطعمه أو يقدم له  
 الأدوية وتارةً يقرأ له في الكتاب المقدس. ولكن  
 ليس هذا بعجبٍ لأن هذا الرجل كان خائفاً من الله  
 وكان هنري عند وصوله إلى بييرهبور يقدّر أن  
 يدور كل عشية بالمركبة ويتهشى أحياناً في البيت.  
 وقرأ مرتين أو ثلاثةً بعض فصول من الكتاب  
 المقدس باللسان الهندي على بوسي. ولكن بعد

قليلٌ ازداد ضعفه فـا عاد يقدار ان يقرأ وصار  
دورانه في المركبة نادراً واحيراً اضطر إلى ترك  
ذلك بالكلية. فلازم الفراش الذي يقي عليه إلى  
آخر نسمة من حياته

واما بوسى فـلما رأى ان سيدة كل يوم يقترب  
إلى الموت صار حزيناً في الغاية وكان لا يكاد يفارقه  
ليلاً ولا نهاراً حتى ولا لـاجل تناول الطعام. وكان  
يجهد على قدر ما يستطيع في كل ما يسره. فجعل  
يتلو فضول الكتاب المقدس بالاعنة وهنري  
مضطجع على فراشه يصغي إليه ولم يكن يقرأ  
جيداً. وكان هنري يوقفه عن القراءة أحياناً لـكي  
يفسر له معنى ما قرأه. وكان بعض الأوقات تفسيره  
حسناً في الغاية وموافقاً لـفهم حاله أكثر من شرح

البالغين . وكان بوسى يستعمل ذلك كـما اعترف فيما  
 بعد لاجل خاطر سيدنا اكثرا ما هو لاجل رضى الله  
 وفي المرة الاخيرة التي قرأ الله بوسى الكتاب  
 المقدس كانت زوجة بارون جالسة بالقرب منه .  
 فسكته قایلاً آه يا بوسى لو لم اكن قد قرأت  
 الكتاب المقدس وأمنت به على اي شقائق كنت  
 احصل الان . لأنني بعد قليل اهبط الى القبر ولا  
 أصعد<sup>(١)</sup> الى يوم الدينونة . اني لما خرجت من  
 البيت اخر مرّة رأيت مقبرة حسنة ممتلئة اشجاراً  
 مخضرة على الدوام فعرفت اني عن قريب سار قد  
 هناك . اي ان جسدي يكون هناك . ولكنني لم اخف  
 لأنني احب ربى يسوع المسيح وانا واثق بانه يحضر

(١) ایوب ص ٢

معي الى القبر. وهناك ارقد معهُ واشبع اذا ما ظهر  
لي محبدة<sup>(١)</sup>

ثم التفت الى زوجة بارون وقال لها انا اعلم ان  
مخلصي حي وفي الاخرة سوف اقوم من الارض  
ويعود جلدي على وفي جسدي ابصار هي<sup>(٢)</sup>. نعماً  
ايتها المرأة الصالحة حين كنت ولداً خاطياً شقياً  
ارشدتني الى معرفة مخلصي الحبيب ومسحت راسي  
بعطرٍ فايقٍ اي بدم يسوع لاجل دفني العتيد ان  
يكون بعد قليل

فقالت له وهي مضطربة جدّاً يا ولدي الحبيب  
اعطِ المجد لله عن ذلك

فقال نعم انا مزمع ان امحدهُ الى الابد. ثم تكلّف

(١) مزمور ١٦ ع١ (٢) ایوب ص٣ ع٣

الجلوس قليلاً على فراشه وجمع يديه الصغيرتين  
 الى بعضها وقال نعم انا احبهُ واباركهُ. انا كتبت  
 خاطياً شقياً. كانت كل افكار قلبي شريرة كل حين.  
 كنت ابغض كل شيء صالح حتى خالي ايضاً.  
 ولكن هو طلبني وظهرني بدمه من خطاياي.  
 اعطاني قلباً جديداً والبسني لباس الخلاص  
 وكسانی بشوب البر. وهو قد ابطل الموت واناس  
 الحياة وعدم الفساد بالبشرى<sup>(١)</sup>

وحنيد التفت الى بوسى وقال له يا حمالى  
 المسكين كيف يكون حالك ان كنت تتهاون في  
 امر هذا الخلاص العظيم. واردف قليلاً يا سيدى  
 يسوع المسيح غير قلب هذا الرجل المسكين. وهذه

(١) تيموثاوس ٣ ص عن عذرا

الصلة الوجيزة التي نطق بها هنري بلسان الهنود  
اعادها حاله وهو لا يكاد يعرف ماذا يصنع . وكانت  
هذه اول صلوٰة قدمها للاله الحقيقي واول مرّة  
دعا باسمه القدس . كما اعترف بذلك للخواجا

سميث

وبعد ما فرغ هنري من التكلم وضع راسه على  
الوسادة وغمض عينيه . وكان قلبه مملوًّا فرحاً  
ولكن جسده في غاية الضعف . وبقي ساعاتٍ كأنه  
راقُدٌ بنومٍ خفيف . ولما استيقظ دعا زوجة بارون  
وطلب منها ان ترتل له دوراً من تلك الترنيمة  
التي كانت قد علّتها ايها في دينابور التي اوها

ان يسوع دعاني

وحين كانت ترتل كان يتباشم وهو صامت

وفي تلك العشية بقي بوسي وحده مع سيده  
 الصغير واد رأى انه كان له ميل الى التكلم اكثر  
 من النوم قال له انا افتكرت كل هذا النهار باني  
 خاطيء وهكذا كنت دائماً وقد صرت اصدق ان  
 خطاياي عظيمة على مقدار لا يقدر به ركبجة ان  
 يغسلها فارغب ان اقدر على الامان بالسيد المسيح  
 فلما سمع هنري هذا الكلام اجتهد ان ينهض  
 ولكن لم يقدر لانه كان في غاية الضعف فاجتهد  
 ان يتكلم وقد لاح في وجهه السرور حتى فاضت  
 دموعه من الفرح ثم بعد قليل سكن اضطرابه  
 فاشار الى حماله ان يجلس على الارض بجانب  
 فراشه وقال له يا بوسي ان الكلام الذي سمعته  
 منك الان قد جعلني مسروراً الى الغاية انا مسرور

كثيراً جداً من استهاعي كلامك بانك خاطي حتى  
 ان نهر كنجه لا يقدر ان يطهرك. ان الذي اظهر  
 لك هذا هو رب المسيح وهو قد دعاك اليه والذى  
 دعاك هو امين. وانا سانظرك ايضاً يا حالي  
 المسكين. سانظرك في جماعة ربوات الملائكة وفي  
 بيعة الابكار<sup>(١)</sup> انت شفقت على حينما كنت يتيمًا  
 ومتروكاً على الارض ولم يكن لي محب غيرك.  
 كيف يمكنني ان امضي الى السماء واتركك في  
 طريق ال�لاك. هذا الفكر كان يجعل الموت عندي  
 مرمًا. اما الان فاني اشكر الله. وانا عرفت انه يصغى  
 الى طلبي ولكنني كنت اظن انك ربما لا تبدي  
 ان تصير مسيحيًا قبل موتي. وانا اريد انك بعد

(١) عبرانية ص ٤٣

موتي تمضي الى كلكونا الى الخواجا سميث . والان  
 ليس لي قوة لاكتب له ولكن خذ معك قليلاً من  
 شعر راسي وقل له ان هنري الذي مات في  
 بيرهبور ارسلني اليك بهذه العلامة متوصلاً اليك  
 ان تحسن اهتمامك بي متى اكون قد تركت شيعتي  
 بصير ورتني مسيحيًا . واما بوسى فكان يريد ان يقول  
 انه لم يعتمد بعد بال تمام ان يصير مسيحيًا ولم يقدر ان  
 يرضي بترك شيعته . ولكن هنري يه و هو قد لحظ  
 منه على ذلك وضع يده على فمه وقال له اصمت  
 اصمت لانتفوه بكلام يغضب الله ويسب لك  
 الندامة بعد حين . انا عارف انك لابد ان تموت  
 مسيحيًا . لان الله قد ابتدأ ان يفعل فيك فعلًا صالحًا  
 وانا واثق بانه يكمله

واذ كان بخاطبها بهذا ات زوجة بارون  
 ودخلت الى المخدع من غير ان ينظر لها . ولكنها  
 لم تُرِد ان تقطع حديثها فوقفت اولاً وراء سريره .  
 ثم اذ لم تقدر ان تضبط نفسها اكثر تقدمت الى  
 امامه . فلما راها هنري سألهما ان تكشف راسه وتقطع  
 شيئاً من شعره لبعض اصدقائه . فاكرهت نفسها  
 على ذلك لكي ترضيه . غير انها لما كشفت راسه  
 وانسدل ذلك الشعر الذهبي على وجهه الانيس  
 المصفر افتكرت ان بعد قليل العين التي رأته لا  
 تراه فيما بعد الى الابد . وحينئذ لم تقدر ان تملك  
 نفسها . فاقلت المراض من يدها واحضرته  
 وقالت يا ولدي الحبيب ليس لي طاقة على هذا .  
 لا اقدر ان افارقك

فاض طرب هنري من بكائهم غير انه لامها  
 قايلًا اذا كنت تحييني بالحق فافرحي لاني ماضٍ  
 الى ابي<sup>(١)</sup>

وفي تلك الليلة حدث له تغيير عظيم وفيه  
 الغد كله كان كاهن نائم . وحينما كانوا ينبهونه لكي  
 يطعموه او يسقوه دواً كان بيان انه مختلط  
 الذهن لا يعرف اين هو ولا من معه . ثم عند المساء  
 استفاق بغتةً وطلب امه . فارتعدت اذ علّت انه  
 يدعوها لانهم اربما كانت تشعر بتصورها في تكميل  
 واجباتها نحوه . فحينما اقتربت الى فراشه قبلها  
 باللوداد وطلب ان يتركوه معها واحدة قايلًا انه  
 اراد ان يتكلم معها سرًا . فتركوها وخطبها خطاباً

(١) يوحنا ص ١٤

طويلاً لم يُعرف أحدٌ ما هو. ولكن المظنون أنه كان  
 في ما يخص خلاص نفسها الغير المائية. ثم خرجت  
 من عنده واجفانها قد ورمت من البكاء وفي يدها  
 نسخة الصغيرة من الكتاب المقدس التي كانت  
 دائماً مفتوحة على فراشه. وبعد ذلك اختلت في  
 مخدعها ولم تقبل أحداً إلى أن أتتها خبر موته.  
 ومن ذلك الوقت ما عادت سللت ذاتها إلى  
 محبة الدنيا كما كانت سابقاً. بل صارت امرأة رصينة  
 وكانت في كل يوم تسلو في الكتاب المقدس الذي  
 كان لهنري

وفي الغد الذي هو يوم الرب عند نصف  
 النهار توفي هنري ورقد بالرب وانتقل إلى مجده.  
 فياليت انفسنا تموت موت الصديقين وتكون

آخرتنا مثاهم<sup>(١)</sup>

وكان الخواجا بارون وزوجته وحَال هنري  
ملازمين له الى اخر نسمةٍ من حياته . ومشى بارون  
مع الجنازة الى القبر

وبعد ايام اقامت له امه حجرةً وكتبت عليها  
اسمها وعمره وكان ثمانين سنين وسبعة اشهر . وكتبت  
تحنهه ايضاً جزءاً من الآية المحبوبة عنده وهي قول  
الرسول الذي دعاني امين<sup>(٢)</sup> هو<sup>(٣)</sup> ويطلب الخواجا  
سميث زيدت فيما بعد هذه الآية من رسالة يعقوب  
الرسول<sup>(٤)</sup> فليعلم ان الذي يردُّ الخطاطي عن ضلاله  
سبيله يخلص نفساً من الموت ويستر كثرة من

الخطايا

(١) عدد ص ١٢١ (٢) نسالونيكية ص ٦٢ (٣) ص ٦٢

ولما توجهت أنا أول مرّة إلى بير همبور ذهبت  
 لارى قبر هنرى وكان حينئذ أبيض حسناً وكانت  
 الكتابة التي عليه واضحةً ولكن بعد ذلك بلغنى  
 أن رطوبة ذلك المناخ محتكت الكتابة وأسود القبر  
 حتى لم يكن يتميّز من قبور الذين كانوا حوله.  
 وهذا ليس بشيء ولكن الامر المعتبر هو ان كل  
 الذين كانوا يعرفون هذا الولد ينسبون برأيهم  
 واحد انه حصل على الميراث الذي لا يليل ولا  
 يت遁س ولا يضليل<sup>(١)</sup> العالم يضي وشهواته اما  
 الذي يعمل مسرة الله فانه يبقى الى الابد<sup>(٢)</sup>  
 وانا اظن ان كل من يقرأ هذه القصة يرغم  
 ان يعرف ماذا جرى لبوسي بعد سيدره فاقول انه

(١) بطرس اولى ص ٤٣ (٢) يوحنا اولى ص ٦٧

بعد ما دُفِن سيدة واخذ اجرته مع انعام جزيل  
 مضى بالشعر الذي وضعته زوجة بارون في  
 مكتوب منها إلى الخواجا سميث وختمت عليه.  
 والخواجا سميث قبل بوسى واحداً من أهل بيته  
 واخذه معه إلى جهة بعيدة من الهند حيث رفض  
 شيعته بعد قليل واقتبل الديانة المسيحية. وبعد  
 الفحص الواجب اقتبل المعمودية أيضاً ودام مسيحيًا  
 إلى حين موته الذي لم يسطيء بعد ذلك. وبعد ما  
 اعتمد بوسى الذي تسمى يوحنا زيدت الآية الثانية  
 على قبر هنري  
 وأكثر هذه القصة عن هنري المذكور قد  
 وقفت عليه من الخواجا سميث وزوجة بارون  
 التي هي معلته الأولى

في أيها الولد الصغار اذكروا هذا الولد  
 الصالح وادهبو وافعلوا هكذا<sup>(١)</sup> والذين يكوبون  
 حكماً يلمعون كشعاع الجلد . والذين يعلمون كثيرين  
 العدل كالكواكب الى ابد الابدين<sup>(٢)</sup>

وانا اسال الله تعالى ان يفيض نعمته عليكم  
 كما افاضها عليكم لتكونوا مثلاً لاصحاء يتحدد الناس  
 بكم كما تحدّثوا به . ويهديكم الى سبيل الحق والبر  
 الذي يعطيكم السعادة في الدنيا والآخرة امين

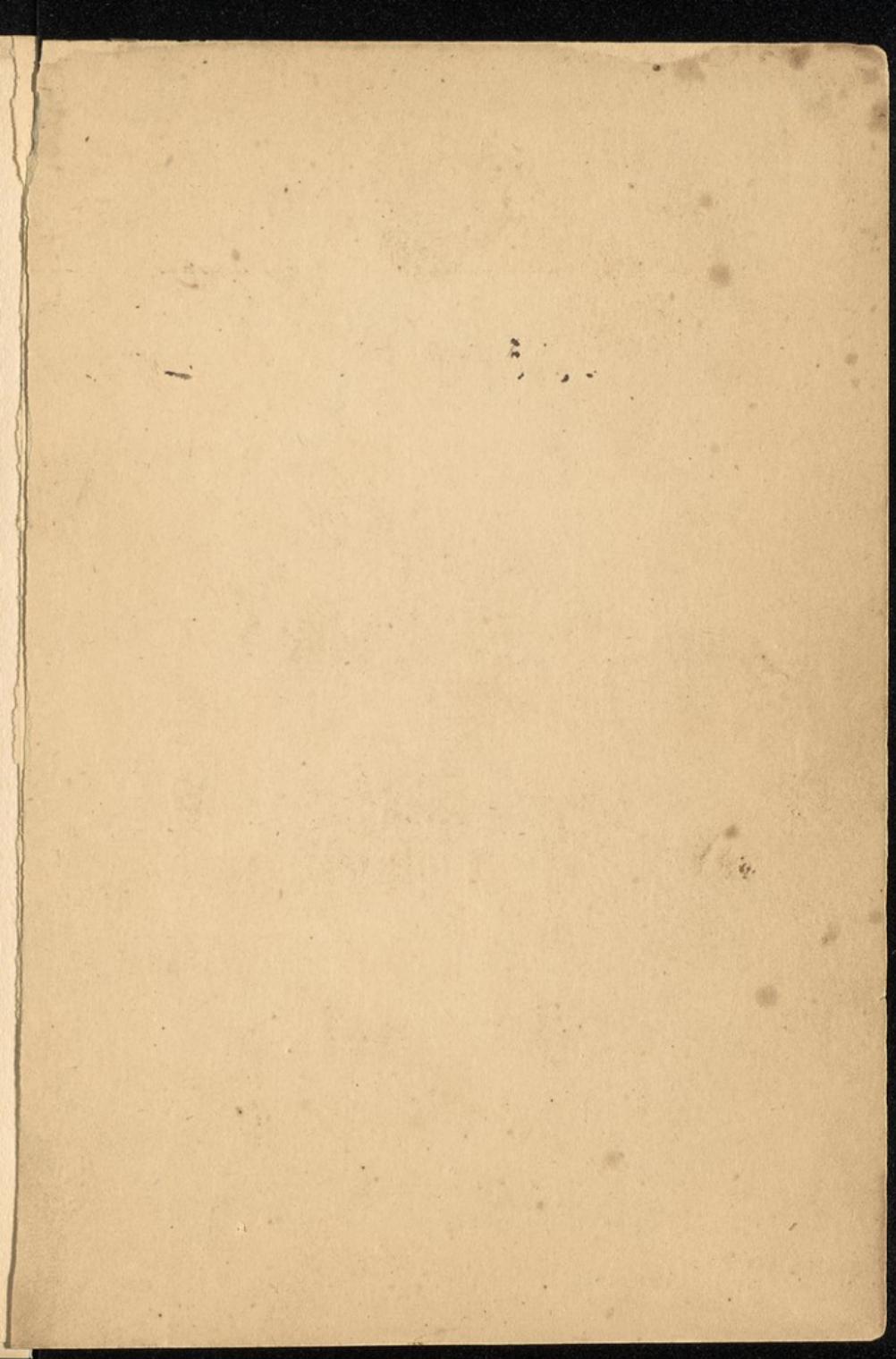
(١) لوقا ٣:٤٢ (٢) دانيال ٩:٧

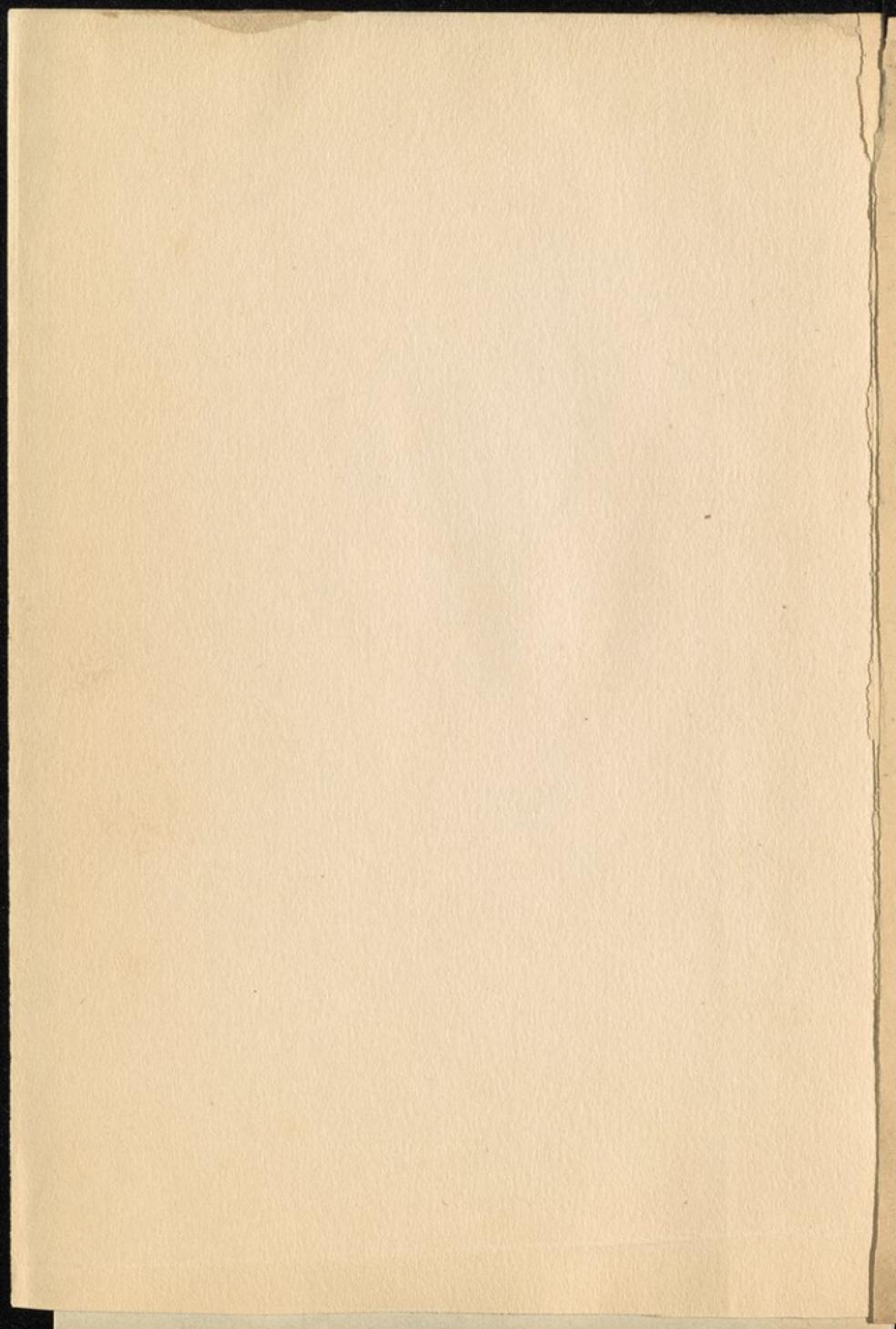
COL. COLL.  
 LIBRARY.  
 N.YORK.

طبع في بيروت سنة ١٨٥٥ مسيحية

31852

1880. 1900.  
WILLIAM





This book is due two weeks from the last date stamped below, and if not returned at or before that time a fine of five cents a day will be incurred.

893.7 K642

I

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES



0056931565

JAN 27 1937

COLUMBIA LIBRARIES OFFSITE



CU58979298

**893.7K642 I**

Kissat Henri al-sagh

BUTLSTAX

893.7K642

I